

# ČESKOSKALICKÝ ZPRAVODAJ

2023

[www.ceskaskalice.cz](http://www.ceskaskalice.cz)

zdarma

ČERVENEC – SRPEN



17. Tropická charitativní pouť

Vzpomínka na Vojník





## ÚVODNÍ SLOVO MÍSTOSTAROSTKY MĚSTA

Milí spoluobčané,

je léto a s ním přicházejí dny volna, odpočinku, dovolené. Dětem začaly prázdniny, pro nás rodiče několik klidných týdnů, kdy nemusíme řešit přesuny dětí na kroužky, domácí úkoly atd. Zkrátka léto je doba, kdy bychom všichni měli načerpat dostatek sil a energie do dalších měsíců. Užít si ho naplno a prožít v maximální pohodě.

Prázdniny začaly dětem, ale nikoliv stavebním projektům, které byly ve městě započaty.

**Stavební práce ve Zlíči** pokračují v plánovaném režimu a už se ukazuje budoucí vzhled tohoto prostranství.

Pokud navštívíte **vojenský hřbitov**, i tady probíhá obnova původního historického vzhledu. V červenci by měly být dokončeny mlatové cestičky a začnou práce na novém oplocení, které je tvořeno 33 ručně opracovanými pískovcovými sloupky s novými dřevěnými výplněmi.



**Sportovní areál Žižkův kopec. Foto z dronu Miroslav Novák**

Do třetice se v průběhu léta dokončí **stavba sportovního areálu Žižkův kopec**. Už je položen tartan na běžeckém oválu, umělý trávník, je oseta travnatá plocha, dokončuje se beachvolejbalové a multifunkční hřiště, staví se objekt zázemí správce, šaten a toalet. Areál se mění před očima. Město je v tomto projektu partnerem Sportovnímu klubu Česká Skalice.

Stavební proměna sportoviště, od počátku nebyla nic jednoduchého. Vše stálo na rozhodnutí zastupitelstva postoupit na 10 let pozemky hřiště fotbalovému klubu. Zároveň se smluvně ošetřila spolupráce na projektování, stavbě a po dokončení stavby převzetí správcovství a údržby nového areálu městem. Následně se začalo projektovat, zastupitelstvo města a občané byli informováni o zamýšleném projektu, finančním rozpočtu. Ve stejnou chvíli se hledal dotační titul, který by pomohl s financováním.

V roce 2021 byla podána žádost o dotaci u Národní sportovní agentury. Na vyhodnocení žádosti jsme netrpělivě čekali několik měsíců. Ale výsledek stál za to. Na projekt byla schválena dotace ve výši 16 milionů Kč.

Vzhledem k tomu, že investice včetně projekčních prací činí 23 milionů Kč, město přispělo na stavbu částkou 5,5 milionu Kč. Bohužel stále několik milionů

z posledních měst a obcí v širokém okolí, kde moderní sportovní areál chybí.

Mimochodem fotbalisté SK Česká Skalice postoupili po 10 letech do krajského přeboru a budou tedy Českou Skalici reprezentovat v nejvyšší krajské soutěži mužů.

**Dovolte mi pozvat vás za město Česká Skalice a sportovní klub SK Česká Skalice v pátek 8. 9. 2023 od 15 hodin na slavnostní otevření Sportovního areálu Žižkův kopec. Plakát s programem je na straně 26.**

Podrobnější informace najdete na webových stránkách města.



**Cimbálová muzika Milana Broučka a Václav Noid Bárta. Foto Dagmar Dupke**

V červnu jsme prožili dvě vydařené kulturní akce. Ve spolupráci s Eliškou Kaplicky jsme uspořádali koncert Cimbálové muziky Milana Broučka s Václavem Noidem Bárta. Dovolím si použít slovo „show“, kterou jsme s Václavem a cimbálovkou ve velmi uvolněné atmosféře zahrady Vily Čerych za pěkného počasí zažili, byla úžasná. Zazněly melodie z filmu Ledové království, přes nezapomenutelnou Metallicu, Fredieho Mercuryho až po legendární melodii z filmu Tenkrát na západě – Jednoho dne se vrátíš. Páteční koncert byl upoutávkou, naladěním na další den, kdy ožila louka pod muzeem 3. ročníkem Slavnosti vína. Letošní program byl až do pozdních nočních hodin a mám pocit, že to byla vydařená akce. Díky zkušenostem z předchozích ročníků se nám

... →



### Zahájení Slavnosti vína.

Foto Dagmar Dupke

... ⇒ podařilo vycíhat neduhy, které jsme dříve cítili. Prezentovalo se 9 vinařství, své zázemí našly i děti, výborné občerstvení, skvělí návštěvníci, kterých přišlo na 600. Všem, kteří dorazili, děkujeme za podporu našich akcí.

A co je před námi? V červenci koncert hudební skupiny Slza a zpěváka, kytaristy, textaře, auto-

ra známé písni Toulavá, Sebastiana. Navážeme Tropicou charitativní poutí 7. až 9. 7. Kulturou budeme pokračovat na konci července 28. 7. tentokrát v zámecké zahradě v Ratibořicích muzikálovým koncertem Radima Schwaba a Terezy Mátlové. V sobotu 6. 8. uspořádáme turnaje v pétanque. Týden před tradičním Maloskalickým posvícením, kde letošním hostem bude Heidi Janků, od 15. 8. do 19. 8. se na louce pod muzeem uskuteční dřevosochání.

Výsledkem práce 5 řezbářů budou opět sochy s motivy pohádek Boženy Němcové. Více prozrazovat nebudu a tímto vás zvu na průběžné sledování umělecké práce dřevorezbařů a výslednou prezentaci dokončených soch na

Barunčině Fler jarmarku v sobotu 19. 8. u bytového domu Olga. Od 31. 8. nás čekají další Balony nad Rozkoší.

Plakáty s dalšími informacemi jsou na stranách 21–27.

O zábavu bude tedy v letních měsících postaráno i díky akcím, které organizují třeba další pořadatelé. Každého, kdo připravuje akci pro veřejnost, obdivuji a jsem ráda, že tu jste a akce organizujete.

**Milí Skaličáci, užijte si krásné, pohodové, sluníčkem prozářené letní dny a dětem přeji super prázdniny. ■**

Gabriela Jiráňková,  
místostarostka

## SPOLEČENSKÁ RUBRIKA

### Oslavenci 80 a více let narození od 1. do 31. 8.

Rudolf Adam  
Jana Alinová  
Hana Benešová  
Miloslav Berger  
Marie Berkyová  
Božena Bradnová  
Marta Čejchanová  
Věra Česenková  
Anna Dočekalová  
Helena Doležalová  
Dana Dvořáčková  
Jaroslava Faltová  
Alžbeta Fiedlerová  
Josef Grim  
Danuše Hejcmanová  
Jaroslav Hrnčíř  
Marie Janků  
Věra Jiráková  
Otto Jirsák  
Marta Kabelová  
Marie Kadaníková  
Stanislava Kmochová  
Josef Knitl  
Libuše Knorová  
Jana Koželuhová  
Zdeněk Láska

Miluše Latusová  
Karla Mančušková  
Josef Maršík  
Václav Mertlík  
Helena Monserová  
Jana Pacholíková  
Nelly Pavlová  
Jiřina Reslová  
Anna Rückelová  
Anna Rýdlová  
Marie Rylichová  
Anna Řeháková  
Marie Schejbalová  
Eva Skořepová  
Marie Slezáková  
Marie Stašková  
Hana Šimbovská  
Josef Špaček  
Marie Štěchová  
Václav Tošovský  
Václav Uhlíř  
Zdeněk Valtera  
Eva Valterová  
Jiří Vít  
Vladimír Vitvar  
Milan Vlasák  
Marie Zouharová

### Úmrtí od 1. do 31. 5. 2023

Josef Kaněra  
Pavel Koníček  
Božena Körberová  
Jiří Soukup  
Oldřich Šplíchal  
Pavel Ticháček



Čest jejich památce! ■



Město Česká Skalice přeje jubilantům do dalších let hodně zdraví, pohody a spokojenosti. ■



## Uzavřená manželství ve správním obvodu Česká Skalice

„Skutečné manželství je zvláštní směs lásky, přátelství, smyslnosti a úcty.“

**André Maurois**

V měsíci červnu bylo ve správním matričním obvodu Česká Skalice uzavřeno celkem 14 manželství.

V Malé Skalici proběhly dva sňatky. Dále v Ratibořicích se uskutečnily 3 svatební obřady, 5 svateb proběhlo v nedaleké obci Žernov a 4 ve Velké Jesenici.

**Novomanželům přejeme mnoho štěstí a lásky na společné cestě životem. ■**



**Zuzana Kašparová, matrikářka**

Chcete zveřejnit gratulaci svým blízkým ve zpravodaji? Kontaktujte nás na telefonu [725 022 682](tel:725022682) nebo na mailu [zpravodaj@ceskaskalice.cz](mailto:zpravodaj@ceskaskalice.cz). Pokud si nepřejete být zveřejněni v této rubrice, prosím, dejte nám včas vědět. ■

## ZPRÁVY Z RADNICE

### Informace z 10. schůze Rady města Česká Skalice ze dne 17. května 2023

#### FINANCE

##### Rada města

- **schvaluje** uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí investiční individuální dotace v roce 2023 mezi městem Česká Skalice a SK Ruchadlo Zájezd, z. s., na částku 46 101 Kč. Dotace bude použita na akci osvětlení antukových kurtů v Zájездě–II. etapu.
- **schvaluje** uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí neinvestiční individuální dotace v roce 2023 mezi městem Česká Skalice a TJ Sokol Česká Skalice na částku 19 000 Kč. Dotace bude použita na obnovu tréninkového robota pro mládež.
- **bere na vědomí** zápis ze schůze dotační komise ze dne 3. 5. 2023.
- **schvaluje** rozdělení jednotlivých částek dotací města žadatelům pro rok 2023.
- **schvaluje** uzavření Smluv o dílo mezi městem Česká Skalice a spolky: SH ČMS–Sbor dobrovolných hasičů Zlích, SK Ruchadlo Zájezd, Tělocvičná jednota Sokol, oddíl stolního tenisu, Základní škola Česká Skalice, Raraši, spolek Dubno, Junák–český skaut, středisko Jiřího Šimáně Česká Skalice, Folklorní soubor Barunka, FC Ležák Česká Skalice, Tělocvičná jednotou Sokol, divadelní soubor Maska, SH ČMS–Sbor dobrovolných hasičů Zájezd, Myslivecké sdružení Velká Jesenice, Český rybářský svaz, MO Česká Skalice, SH ČMS–Sbor dobrovolných hasičů Česká Skalice, FBC Česká Skalice, Středisko volného času Bájo Česká Skalice a Klub českých turistů, Česká Skalice. Jedná se o pravidelný úklid města.

#### MAJETKOPRÁVNÍ ÚKONY

##### Rada města

- **schvaluje** uzavření smlouvy o nájmu na užívání části pozemku p. č. 121 v obci a katastrálním území Česká Skalice mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn}.
- **schvaluje** uzavření nájemní smlouvy na užívání části pozemku p. č. 503 v obci a katastrálním území

Česká Skalice mezi městem Česká Skalice a LK Autoservis, spol. s r. o., Česká Skalice.

- **zamítá** uzavření dodatku č. 2 nájemní smlouvy č. 191/13/2011 na užívání části pozemku p. č. 1372/12 a zamítá uzavření dodatku č. 2 nájemní smlouvy č. 173/10 na užívání části pozemku p. č. 1372/13 vše v obci a katastrálním území Česká Skalice mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn}.
- **bere na vědomí** dopis se žádostí o opětovné projednání přidělení bytu žadateli {osobní údaj odstraněn}. Dále žadateli sděluje, že usnesení č. RM/8/227/04/2023 ze dne 19. 4. 2023 je i dále platným usnesením.
- **schvaluje** uzavření nájemní smlouvy na dobu určitou od 1. 6. 2023 do 31. 5. 2025 mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn} na pronájem bytu č. 1 Komenského 554, 552 03 Česká Skalice za nájemné stanovené vnitřní směrnici č. 6/2020 a platným ceníkem.
- **schvaluje** uzavření nájemní smlouvy na dobu určitou od 1. 6. 2023 do 31. 5. 2025 mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn} na pronájem bytu č. 2 Komenského 554, 552 03 Česká Skalice za nájemné stanovené vnitřní směrnici č. 6/2020 a platným ceníkem.
- **schvaluje** uzavření nájemní smlouvy na dobu určitou od 1. 6. 2023 do 31. 5. 2025 mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn} na pronájem bytu č. 9 Riegrova 320, 552 03 Česká Skalice za nájemné stanovené vnitřní směrnici č. 6/2020 a platným ceníkem.
- **schvaluje** uzavření Smlouvy o nájmu na užívání části pozemku p. č. 888/5 v obci a katastrálním území Česká Skalice mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn}.

#### KULTURA

##### Rada města

- **jmenuje** Bc. Kamila Krunku vedoucím odboru kultury a sportu města Česká Skalice s účinností od 1. 8. 2023.

... ⇨



... ⇨

- **bere na vědomí** Zprávu o zabezpečování provozu informačního centra za rok 2022.

### **DOPRAVA**

#### **Rada města**

- **bere na vědomí** petici obyvatel města Česká Skalice ve věci zřízení Poměrového radaru z důvodu bezpečnosti a nadměrného hluku, který je způsoben nedodržením povolené rychlosti v obci.

### **PŘÍSPĚVKOVÉ ORGANIZACE,**

#### **PRÁVNICKÉ OSOBY**

#### **Rada města**

- **schvaluje** provedení investičního záměru na pořízení dotykové tabule příspěvkové organizaci Základní škola, Česká Skalice.
- **schvaluje** vyplacení odměn pro ředitele příspěvkových organizací města Česká Skalice.
- **bere na vědomí** informaci o vývoji sporu o bezdůvodném obohacení mezi Střediskem volného času Bájo Česká Skalice a společností Finstar Invest, s. r. o., Česká Skalice.
- **souhlasí** s přijetím finančního daru v hodnotě do 21 000 Kč pro Základní školu, Česká Skalice od dárce Gondella CZ, s. r. o., Říkov. Finanční dar bude využit k odměnám žáků za celoroční práci, zodpovědný přístup ke školním povinnostem a reprezentaci školy.
- **bere na vědomí** v rámci působnosti jediného společníka obchodní společnosti Autocamping Rozkoš, s. r. o., Česká Skalice zápis č. 1 a 2–2023 ze zasedání dozorčí rady ATC.

#### • **RŮZNÉ**

#### **Rada města**

- **schvaluje** uzavření Dohody o ukončení smlouvy mezi městem Česká Skalice a Spolkem Východočeský fotograf, Česká Skalice.
- **schvaluje** uzavření Smlouvy o spolupráci mezi městem Česká Skalice a zapsaným spolkem Papoušci v akci, Česká Skalice.
- **souhlasí** s hromadným průjezdem motocyklů skrz město Česká Skalice dne 27. 5. 2023 v rámci společné vyjíždky motocyklů XXIV. moto víkendu Brodák.
- **schvaluje** uzavření nájemní smlouvy pro umístění kamerového systému mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn}.
- **schvaluje** statut povodňové komise.

## **Informace z 11. schůze Rady města Česká Skalice ze dne 31. května 2023**

### **FINANCE**

#### **Rada města**

- **schvaluje** záměry podání žádostí o dotaci na projekt Dávné stopy našich předků (INTERREG) - Program Interreg Česko – Polsko, Cíl 2.1 Lepší přeshraniční využití potenciálu udržitelného cestovního ruchu pro hospodářský rozvoj pohraničí, partner Muzeum Kultury Ludowej Pogorza Sudeckiego

w Kudowie-Zdroju, celkové způsobilé výdaje projektu českého partnera 261 472,03 EUR, výše dotace 209 177,62 EUR

- **schvaluje** záměry podání žádostí o dotaci na projekt Novostavby venkovní učebny, Česká Skalice (IROP) – Integrovaný regionální operační program, 48. výzva IROP – Vzdělávání – SC 5. 1 (CLLD), celkové výdaje projektu 1 485 141,35 Kč, výše dotace 1 140 000 Kč.
- **bere na vědomí** podanou žádost o dotaci na projekt Výměny veřejného osvětlení Česká Skalice – II. etapa (MPO) – Výzva č. NPO 1/2022 – komponenta 2.2.2 Rekonstrukce veřejného osvětlení, výše dotace 3 106 440 Kč.
- **bere na vědomí** podanou žádost o dotaci na Stavební úpravy hasičské zbrojnice v České Skalici (KHK) – Zvýšení akceschopnosti jednotky požární ochrany zřizovaných obcemi v Královéhradeckém kraji – 23RRD11, výše dotace 3 000 000 Kč.
- **schvaluje** záměr podání žádosti o dotaci do dotačního titulu 117D8220A Podpora obnovy místních komunikací Ministerstva pro místní rozvoj z podprogramu Podpora obcí s 3001–10 000 obyvatel na projekt s názvem „Obnova živičného krytu v ulici Nerudova, Česká Skalice“.

### **MAJETKOPRÁVNÍ ÚKONY**

#### **Rada města**

- **souhlasí** s uložení zemního kabelového vedení nn v pozemcích p. č. 1076, 1147/7, 1205/49, 1205/74, 1205/78 vše v obci a katastrálním území Česká Skalice pro žadatele ČEZ Distribuce, a. s., Děčín IV–Podmokly.
- **schvaluje** uzavření smlouvy o nájmu pro uložení zemního kabelového vedení nn v pozemcích p. č. 1076, 1147/7, 1205/49, 1205/74, 1205/78 vše v obci a katastrálním území Česká Skalice mezi městem Česká Skalice a ČEZ Distribuce, a. s., Děčín IV–Podmokly.
- **schvaluje** uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene a dohodu o umístění stavby pro uložení zemního kabelového vedení v pozemcích p. č. 1076, 1147/7, 1205/49, 1205/74, 1205/78 vše v obci a katastrálním území Česká Skalice mezi městem Česká Skalice a ČEZ Distribuce, a. s., Děčín IV–Podmokly.
- **schvaluje** uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene služebnosti Zlích – knn pro p. č. 107/1 mezi městem Česká Skalice a ČEZ Distribuce, a. s., Děčín IV–Podmokly.
- **schvaluje** uzavření smlouvy o dílo na zakázku „Pokládka vedení VO v ul. Nerudova v České Skalici“ mezi městem Česká Skalice a firmou ELEKTROCOMP, s. r. o., Česká Skalice.
- **schvaluje** na základě výsledku poptávkového řízení uzavření smlouvy o dílo s názvem „Oprava střešní krytiny na garážích technických služeb, Česká Skalice“ mezi městem Česká Skalice a Pavlem Ralbovským, Lhota za Červeným Kostelcem.
- **schvaluje** na základě výsledku výběrového řízení k veřejné zakázce malého rozsahu s názvem „Oprava povrchu komunikace v místní části Zájezd, Česká Skalice“ uzavření smlouvy o dílo mezi městem Česká Skalice a společností Špelda, s. r. o., Říkov.

... ⇨



... ⇨

**DOPRAVA****Rada města**

- **schvaluje** žádost městské policie o instalaci svislého dopravního značení č. B 28 (Zákaz zastavení) v ulici Nerudova v České Skalici.
- **projednala** a schvaluje provedení vodorovného dopravního značení č. V 12c (Žlutá čára souvislá = zákaz zastavení) v délce 12 m a v délce 10 m v ulici Raisova v České Skalici.
- **schvaluje** žádost Antonína Bednáře, Českoskalické vodárny, s r. o. Česká Skalice o provedení vodorovného dopravního značení č. V 13 (šikmé rovnoběžné čáry) v prostoru o rozměrech 4 m x 2 m na parkovišti na pozemku p. č. 469/14 v k. ú. Zlích.
- **zamítá** žádost {osobní údaj odstraněn} o odstranění krátkého příčného prahu č. Z 12 (retardéru) a 2 ks svislého dopravního značení č. A 7b (Zpomalovací práh), 2 ks č. IP 2 (Zpomalovací práh), 1 ks č. B 20a (Nejvyšší dovolená rychlost s údajem 30) v ulici Švermova v České Skalici.

**PŘÍSPĚVKOVÉ ORGANIZACE, PRÁVNICKÉ OSOBY****Rada města**

- **schvaluje** úpravu Rozpočtu na rok 2023 příspěvkové organizace města Česká Skalice, Školní jídelna Česká Skalice
- **schvaluje** úpravu Rozpočtu na rok 2023 příspěvkové organizace města Česká Skalice Mateřská škola J. A. Komenského, Česká Skalice.
- **souhlasí** s uzavřením provozu školní družiny Základní školy, Česká Skalice v období školních prázdnin a dnů ředitelského volna s platností od 1. 9. 2023.

**RŮZNÉ****Rada města**

- **schvaluje** uzavření dodatku č. 1 ke Smlouvě o spolupráci č. 336/2021 ze dne 1. 7. 2021 uzavřené mezi Dimatex CS, s. r. o., Stráž nad Nisou a městem Česká Skalice.
- **souhlasí** s podáním přihlášky do soutěže Stavba roku 2023 Královéhradeckého kraje pro investiční akci Revitalizace Husova náměstí v České Skalici.
- **schvaluje** provozní řád hřiště v ulici Máchova.
- **schvaluje** uzavření přílohy č. 5 ke smlouvě o spolupráci při svolávání jednotek SDH obcí mezi městem Česká Skalice a firmou TELwork, s. r. o., Kostomlaty.
- **zřizuje** v souladu s § 78 zákona č. 254/2001 Sb. o vodách (vodní zákon) povodňovou komisi města Česká Skalice.
- **jmenuje** členy povodňové komise ve složení Ing. Jana Horáková, MUDr. Vratislav Ludvík, Ing. Jan Novák, Ing. Miroslav Novák, Pavel Hylský, Pavel Včeliš a Radek Andrejsek. Předsedou povodňové komise je starostka města Česká Skalice.
- **schvaluje** uzavření dodatku k rámcové smlouvě č. 40101350032 o službách elektronických komuni-

ací a o prodeji elektronických komunikačních zařízení a jejich příslušenství mezi městem Česká Skalice a T-Mobile Czech Republic, a. s., Praha 4.

- **schvaluje** uzavření dohody o cenových podmínkách – IP komplet a specifikace služby k rámcové smlouvě č. 40101350032 o službách elektronických komunikací a o prodeji elektronických komunikačních zařízení a jejich příslušenství mezi městem Česká Skalice a T-Mobile Czech Republic, a. s. Praha 4.
- **schvaluje** použití znaku města Česká Skalice v souladu s grafickým manuálem města pro Laxus, z. ú., Nymburk, za účelem použití znaku města ve výroční zprávě Laxus za rok 2022.

**Informace z 12. schůze Rady města Česká Skalice ze dne 7. června 2023****ROZVOJ****Rada města**

- **schvaluje** výběr varianty č. 4 studie „Parkoviště u vlakového nádraží, Česká Skalice“ a doporučuje ji k rozpracování do dalších stupňů projektové dokumentace.

**FINANCE****Rada města**

- **ukládá** odvod za porušení rozpočtové kázně Nadaci Jiráskova Gymnázia Náchod.
- **schvaluje** poskytnutí dotace ve výši 23 262 Kč a uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí neinvestiční dotace na celoroční činnost spolků pro děti a mládež do 18 let v České Skalici v roce 2023 mezi městem Česká Skalice a Českým rybářským svazem z. s., MO Česká Skalice.
- **schvaluje** poskytnutí dotace ve výši 41 895 Kč a uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí neinvestiční dotace na celoroční činnost spolků pro děti a mládež do 18 let v České Skalici v roce 2023 mezi městem Česká Skalice a Modelářským centrem, z. s., Česká Skalice.
- **schvaluje** poskytnutí dotace ve výši 16 352 Kč a uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí neinvestiční dotace na celoroční činnost spolků pro děti a mládež do 18 let v České Skalici v roce 2023 mezi městem Česká Skalice a Folklorní soubor Barunka, z. s., Česká Skalice.
- **schvaluje** poskytnutí dotace ve výši 30 118 Kč a uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí neinvestiční dotace na celoroční činnost spolků pro děti a mládež do 18 let v České Skalici v roce 2023 mezi městem Česká Skalice a SK Ruchadlo Zájezd, z. s., Zájezd.

**MAJETKOPRÁVNÍ ÚKONY****Rada města**

- **souhlasí** s dělením pozemků, se stavebním záměrem dopravní a technické infrastruktury dle předložené projektové dokumentace viz příloha č. 3 s podmínkou zajištění kolaudace veřejné dopravní a technické infrastruktury na pozemku p. p. č. 191/21 v obci Česká Skalice a katastrálním území Zlích, ... ⇨



... ⇒ nejpozději v době uvedení předmětné dopravní technické infrastruktury dle předložené dokumentace do trvalého užívání a s vymezením veřejně prospěšné stavby „Pěší propojení části Česká Skalice a Zlích podél III/3049“ vše v pozemcích p. p. č. 191/21, p. p. č. 191/31, p. p. č. 191/32 vše v obci Česká Skalice a katastrálním území Zlích pro žadatele Projekt Zlích, s. r. o., Semily. V případě, že veřejná dopravní a technická infrastruktura na pozemku p. p. č. 191/21 v obci Česká Skalice a katastrálním území Zlích nebude zkolaudována, město Česká Skalice nepřevzme pozemky p. p. č. 191/32, p. p. č. 191/107, p. p. č. 191/108 vše v obci Česká Skalice a katastrálním území Zlích.

- **souhlasí** s umístěním a realizací stavebního záměru s názvem „Reko MS Česká Skalice, Husovo náměstí – jih“ v pozemcích p. č. 93/1, 93/2 a 119, vše v obci a katastrálním území Česká Skalice pro žadatele GasNet, s. r. o., Ústí nad Labem.

- **schvaluje** uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene mezi městem Česká Skalice a GasNet, s. r. o., Ústí nad Labem.

- **schvaluje** uzavření Dohody o realizaci přeložky plynovodní přípojky a části odběrného plynového zařízení mezi městem Česká Skalice a GasNet, s. r. o., Ústí nad Labem.

- **souhlasí** se zřízením sjezdu, přístupové cesty, kanalizační a vodovodní přípojky v pozemcích p. č. 335 a p. č. 1371 k nově budovanému rodinnému domu a se stavbou nového rodinného domu na pozemku p. č. 1372/19 vše v obci a katastrálním území Česká Skalice pro žadatele {osobní údaj odstraněn}.

- **schvaluje** uzavření nájemní smlouvy na užívání části pozemku p. č. 335 a p. č. 1371 v obci a katastrálním území Česká Skalice mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn}.

- **schvaluje** uzavření smlouvy o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene – služebnosti inženýrské sítě mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn}.

- **schvaluje** zadávací dokumentaci k veřejné zakázce malého rozsahu na stavební práce s názvem „Vybudování kanalizace v ul. Pivovarská, Česká Skalice“ včetně příloh.

- **schvaluje** uzavření nájemní smlouvy na pronájem zasedací místnosti na adrese třída T. G. Masaryka 833, Česká Skalice za účelem umístění učebny pro Autoškolu Jan Fink v rozsahu 1x týdně mezi městem Česká Skalice a Janem Finkem, Česká Skalice na dobu určitou do 30. 6. 2028, za podmínek uvedených v platném Ceníku služeb a poplatků města Česká Skalice.

## KULTURA

### Rada města

- **schvaluje** uzavření smlouvy o dílo mezi městem Česká Skalice a Zuzanou Červenkovou, restaurátorkou textilu s licencí na restaurování uměleckořemeslných kulturních památek, Studnice.

- **schvaluje** uzavření smlouvy o poskytnutí dotace z dotačního fondu Královehradeckého kraje č. 23KPG 05-0008 mezi Královehradeckým krajem, Hradec Králové a městem Česká Skalice na realizaci projektu s názvem „Jiřinkové slavnosti, uchování tradice pěstování a výstavy jiřinek v České Skalici“.

- **schvaluje** uzavření smlouvy o poskytnutí dotace z dotačního fondu Královehradeckého kraje č. 23KPG 06-0010 mezi Královehradeckým krajem, Hradec Králové a městem Česká Skalice na realizaci projektu s názvem „Galerie Julie Winterové Mezerové, úprava výstavních prostor, zpřístupnění ateliéru, katalog“.

- **schvaluje** uzavření smlouvy o poskytnutí dotace z dotačního fondu Královehradeckého kraje č. 23KPG U2-0084 mezi Královehradeckým krajem, Hradec Králové a městem Česká Skalice na realizaci projektu s názvem „Odborné průzkumy pro přípravu obnovy budov Muzea Boženy Němcové“.

## PŘÍSPĚVKOVÉ ORGANIZACE,

### PŘÁVNICKÉ OSOBY

#### Rada města

- **schvaluje** v působnosti jediného společníka obchodní společnosti Českoskalické vodárny, s. r. o., Česká Skalice účetní závěrku za rok 2022. Účetní ztrátu ve výši 914 845,95 Kč pokryt z nerozděleného zisku z minulých let.

## RŮZNÉ

#### Rada města

- **schvaluje** uzavření servisní smlouvy mezi městem Česká Skalice a KTS-AME, s. r. o., Hradec Králové.

- **souhlasí** s povrchovou úpravou a se zpevněním (šterkováním) pozemku p. p. č. 405/1 za účelem zajištění přístupu/příjezdu k budoucímu rodinnému domu na pozemcích st. p. č. 35 a p. p. č. 81 vše v obci Česká Skalice a v katastrálním území Zlích na náklady žadatele {osobní údaj odstraněn}. Výsledek úprav a zpevnění nesmí být stavbou (samostatnou věcí).

- **schvaluje** uzavření smlouvy o spolupráci mezi městem Česká Skalice a T5 reality, s. r. o., Trutnov.

- **schvaluje** návrh názvu modernizovaného sportovního areálu v ulici Žižkův kopec „Sportovní areál Žižkův kopec“.

## Informace z 13. schůze Rady města Česká Skalice ze dne 8. června 2023

- **Rada města projednala** několik bodů, které prošly schválením zastupitelstva města dne 19. 6. 2023. Usnesení zastupitelstva města zveřejníme v zářijovém zpravodaji.

## VYSVĚTLIVKA:

Upozorňujeme, že ve zpravodaji nejsou usnesení publikována doslovně a včetně příloh, které se k usnesením mohou vázat. Úplná znění usnesení naleznete na [www.CeskaSkalice.cz](http://www.CeskaSkalice.cz). ■

*Zuzana Jungwirthová, starostka*



## Město Česká Skalice nabízí tato volná pracovní místa

Hlavní přehled nabízených míst:

### Zedník

Město Česká Skalice hledá zedníka na plný pracovní úvazek do technických služeb. Nástup možný ihned.

### Elektrikář

Město Česká Skalice hledá elektrikáře na plný pracovní úvazek do technických služeb. Nástup možný ihned.

Bližší informace podá Miroslav Novák, tajemník Městského úřadu Česká Skalice, telefon [775 251 009](tel:775251009), mail [tajemnik@ceskaskalice.cz](mailto:tajemnik@ceskaskalice.cz). Více na [www.ceskaskalice.cz](http://www.ceskaskalice.cz). ■

*Miroslav Novák, tajemník*

## Mimořádné uzavření louky pod muzeem

Areál louky pod muzeem bude pro průchod loukou uzavřen **v sobotu 1. července 2023 až do 18 hodin** z důvodu přípravy koncertu skupin Sebastian a Slza. ■

*Jan Holý, redaktor zpravodaje*

## Zkrácení provozní doby městského úřadu v létě

**Každý pátek v červenci a srpnu** bude městský úřad Česká Skalice pro veřejnost **uzavřen**. Děkujeme za pochopení. ■

*Jan Holý, redaktor zpravodaje*

## ODPADOVÉ HOSPODÁŘSTVÍ

### PRAVIDELNÝ SVOZ ODPADU (popelnice a kontejnery)

Svozovým dnem pro všechny typy svozu je úterý.

Celoroční svoz – **zelená nálepka** – 4. 7., 11. 7., 18. 7., 25. 7., 2. 8., 9. 8., 16. 8., 23. 8., 30. 8.

Kombinovaný svoz – **červená nálepka** – 11. 7., 25. 7., 9. 8., 23. 8.

Poloviční svoz – **žlutá nálepka** – 11. 7., 25. 7., 9. 8., 23. 8.

Měsíční svoz – **modrá nálepka** – 4. 7., 2. 8., 30. 8.

**POZOR, popelnice musí být přistaveny ve svozový den do 6 hodin, jinak budete muset počkat na další svoz.**

**REKLAMACE NEPROVEDENÉHO SVOZU na tel. 493 646 774, 493 646 769**

Město Česká Skalice: referent odpadového hospodářství Pavel Čtvrtečka, tel. [491 490 045](tel:491490045). ■



## Otevírací doba sběrného dvora

V létě je dvůr otevřen každou středu od 13 až do 18 hodin. **Zavřeno bude pouze ve středu 5. července 2023.** V sobotu je otevřeno je od 8 do 12 hodin. ■

*Jan Holý, redaktor zpravodaje*

## Chcete ve městě chodit kolem odpadků?

Po realizaci nutných změn při přijímání odpadů na sběrném dvoře, které určitě zpomalilo jeho provoz, jsme zaznamenali skutečnost, že se někteří občané města snaží více recyklovatelných odpadů umístit na sběrných místech. Takže tato místa začínají vypadat velmi neutěšeně. Investovat do jejich rozšíření není na pořadu dne, jejich počet a rozmístění je úměrné velikosti našeho města. A častější svoz odpadu naráží na kapacity svozové firmy, nehledě na finanční náklady svážení. Chci znovu zopakovat, že do kontejnerů pro papír a plasty na sběrných místech patří spíše menší množství odpadu a větší množství by měli občané předávat na sběrný dvůr. Počítejte přitom s možným zdržením pár minut, to se přeci jednou za čas dá vydržet. Zabráníte tak tomu, že budeme po městě a jeho blízkém okolí chodit kolem přeplněných kontejnerových stání.

... ⇨



**Nepořádek kolem kontejnerů u mostu do Malé Skalice.**  
Foto Jan Holý

... ⇨

Dalším nešvarem je odkládání odpadu vedle kontejnerů z důvodu jejich naplněnosti nebo nemožnosti vložit například větší pytel s textilním odpadem příslušným otvorem do speciálního kontejneru. Odložení odpadu mimo kontejner dochází k porušení nakládání s odpadem a takové jednání je možné řešit jako přestupek. Na toto se zaměříme v nadcházejícím období. Domnívám se, že většina občanů má zájem, aby žili v čistém a udržovaném prostředí a podle toho se také chová. Snad i těch několik, kteří se v tomto případě dnes chovají jinak, svůj přístup přehodnotí.

**Premýšlíme i o rozšíření provozní doby na sběrném dvoře o pondělní odpoledne. Pokud byste to uvítali, napište nám na [financni@ceskaskalice.cz](mailto:financni@ceskaskalice.cz).**

**Jiří Fišer, vedoucí finančního odboru**

## V ČR třídí odpady už 75 % obyvatel!

Řady lidí, kteří v ČR pravidelně třídí odpad, se loni rozrostly. Už tři čtvrtiny z nás považuje cestu se separovaným odpadem za samozřejmost. Vyšší účast se projevila i na množství vytríděných odpadů. Celková výťažnost tříděných odpadů přepočtená na obyvatele ČR se zvýšila na 78 kilogramů! Takové jsou výsledky systému EKO-KOM za minulý rok.

23,7 kilogramu papíru, 21,5 kilogramu kovů, 17,2 kilogramu plastů, 15,2 kilogramu skla a 0,4 kilogramu nápojových kartonů. Tolik v průměru vytrídil za loňský rok každý obyvatele ČR. Meziročně jde tak o více než 6 kilogramový nárůst. Množství vytríděných odpadů v obcích vloni sice stagnovalo, ale o to více se třídily hlavně kovy a papír prostřednictvím výkupu surovin. Zhruba 7 kilogramů kovů a necelé 2 kilogramy papíru prodal ve výkupně v průměru jeden Čech.

Rostoucí množství separovaného odpadu tradičně následovalo zvyšující se počet nádob na sběr tříděného odpadu. Celkově jich máme v ČR k dispozici již přes 838 tisíc. Jak se zahušťuje sběrná síť nádob, vnímají lidé i kratší docházkovou vzdálenost, což je motivuje ke třídění. Podle průzkumů lidé uvádí, že to k nejbližším nádobám na tříděný odpad mají v průměru jen 87 metrů. V roce 1999, kdy s tříděním odpadů Česká republika systematicky začínala, jsme museli s tříděným odpadem chodit v průměru dvakrát tak daleko. V některých obcích také funguje tříděný sběr do pytlů, které mají lidé přímo v do-

mácnosti. Kromě toho lze v ČR samozřejmě třídít odpady také prostřednictvím výkupu surovin nebo sběrných dvorů.

Komfort pro třídění, dostatek informací a zájem o životní prostředí vloni přivedl další 2 % obyvatel ČR mezi aktivní třídiče odpadů. Z dřívějších 73 % se podíl třídících obyvatel ČR zvýšil v roce 2022 na 75 %.

Oproti roku 2021 se stalo v ČR odpadem o 1,5 % méně obalů. Množství obalových odpadů tak kleslo o více než 20 tisíc tun. Z celkového množství 1 312 804 tun vzniklých obalových odpadů bylo využito 81 % obalů uvedených na trh v ČR. Konkrétně 71 % bylo recyklováno, dalších 10 % pak bylo využito energeticky. Nejvyšší míry recyklace (91 %) se podařilo dosáhnout u papírových obalů a lepenky, u skleněných obalů (85 %) a u železných (85 %). Velmi dobrou zprávou je, že u plastových obalů se míra materiálové recyklace zvýšila z předchozích 43 % na 46 %.

Systém třídění a recyklace obalů je v ČR dlouhodobě financován firmami vyrábějícími nebo dovážejícími balené zboží. Na konci roku 2022 bylo do systému

zapojeno 21 200 výrobců, plničů a dovozců baleného zboží. Tyto firmy prostřednictvím AOS EKO-KOM plní svoji zákonnou povinnost – zajistit pro obaly uvedené na trh v ČR zpětný odběr a využití v zákonem požadované míře. Za to platí do systému poplatky podle množství vyprodukovaných obalů. Z těchto peněz pak EKO-KOM hradí celou řadu nákladů souvisejících s provozem sběrné sítě nádob na třídění, dotřídění na dotřídovacích linkách, recyklací nebo energetickým využitím vzniklých obalových odpadů. Největší část nákladů představují přímé platby městům a obcím za provoz a obsluhu sběrné sítě a zajištění předání obalových odpadů k využití. Ke konci roku 2022 bylo do systému EKO-KOM zapojeno 6 176 obcí a měst ČR, 99 % obyvatel ČR tak má možnost ve svých městech odpady třídít.

Zatímco v předchozích letech se musel celý sektor vypořádat s dopady koronavirové epidemie, loňský rok byl náročný především díky hospodářské a energetické krizi. Celý sektor se musel vypořádat s výkyvy v poptávce po druhotných surovinách, zpracovatelé pak řešili vysoké ceny ... ⇨



... ⇒ energií, obce a odpadové společnosti pak ceny paliv. Reálně tak hrozilo, že se systém třídění a zpracování obalových odpadů omezí. Aby k tomuto scénáři nedošlo, přikročila AOS EKO-KOM k finančním intervencím. S ohledem na výrazné zdražení energie potřebné pro úpravu odpadu a jeho recyklaci se od 1. 7. 2022 postupně navyšovaly platby dotřídovacím linkám odpadů.

Hlavním cílem bylo zachovat stabilní tok vytríděných odpadů

z obcí na třídící linky, až po konečné zpracování u recyklátorů tak aby se třídění nemuselo omezit. Dosažené výsledky v recyklaci a využití obalů v minulém roce dokazují, že i přes energetickou krizi se fungování systému podařilo udržet.

Stávající systém nakládání s tříděným odpadem je dlouhodobě rozvíjen a nyní je dostatečně robustní a nastavený přívětivě pro spotřebitele. Je schopen ustát ne-

jen energetickou krizi, ale i splnit nové požadavky a cíle vyplývající z připravovaného evropského nařízení o obalech a dalších norm. Stabilní systém třídění odpadů a rostoucí zapojení domácností do něj má totiž rozhodující význam nejen pro splnění celorepublikových odpadových cílů, ale i pro životní prostředí.

**Lucie Müllerová, tisková mluvčí EKO-KOM**

## ZDRAVOTNICTVÍ

### Stomatologická pohotovost v oblasti Náchodska

V tomto přehledu jsou zobrazena místa, ve kterých je zajištěna zubní pohotovostní služba v ordinacích soukromých zubních lékařů. Rozpisy služeb se mohou z různých důvodů měnit (např. onemocnění lékaře apod.). Doporučujeme proto ověřit si platnou situaci na níže uvedených telefonních číslech. Na webu Královéhradeckého kraje najdete další rozpis <https://1url.cz/uK0PL>. Upozorňujeme vás, že stomatologická pohotovost ve Fakultní nemocnici Hradec Králové vás ošetří jen ve velmi vážných případech (např. při úrazech zubů). ■

Datum	Lékař	Adresa	Telefon
1. a 2. 7.	MDDr. Tomáš Hýbl	Hálkova 367, Náchod	491 428 636
5. a 6. 7.	Stomatologie RZ, s. r. o., (MDDr. Anna Just)	Komenského 72, Nové Město n. M.	491 472 946
8. a 9. 7.	MUDr. Semerák – MUDr. Štrasová, s. r. o., (MUDr. Vladimír Semerák)	Denisovo nábřeží 665, Náchod	491 424 921
15. a 16. 7.	Frydent, s. r. o., (MDDr. Jana Kyselá)	Rokolská 123, Nový Hrádek	495 496 030
22. a 23. 7.	MUDr. Hana Jelenová	Denisovo nábřeží 665, Náchod	491 431 104
29. a 30. 7.	MUDr. Petr Kalfus	Česká 50, Jaroměř	704 544 075
5. a 6. 8.	MUDr. Miluše Jiříštová	Z. Němečka 130, Jaroměř–Josefov	491 813 485
12. a 13. 8.	Stomatologie RZ, s. r. o., (MDDr. Lubomír Šeda)	Komenského 72, Nové Město n. M.	491 472 946
19. a 20. 8.	MUDr. Jan Klimek	Českých bratří 407, Náchod	491 427 603
26. a 27. 8.	MUDr. Olga Záplatová, (MUDr. Martina Bucharová)	Husovo nám. 36, Česká Skalice	491 452 447
2. a 3. 9.	MUDr. Petr Juran, (MUDr. Blanka Filipová)	Komenského 10, Nové Město nad Metují	491 472 721
9. a 10. 9.	ARIES, klinika komplexní estetiky, s. r. o., (MUDr. Jolana Nezvalová)	Velký Třebešov 118	491 453 272

## Aktuální informace z Oblastní nemocnice Náchod

Vše se připravuje na podzim letošního roku, kdy by měla pod taktovkou Královéhradeckého kraje začít výstavba nového urgentního příjmu v přízemí ambulantního pavilonu, nové vstupní haly a také předprostoru s dalším rozšířením možnosti parkování. Stavbě budou muset dočasně ustoupit zdravotní provozy v přízemí a v prvním patře ambulantního pavilonu, pro které se již nyní chystají dočasné prostory v pavilonu B a D. Z těchto dvou pavilonů se již proto ozývá zvuk stavebního nářadí. S budoucími stavebními pracemi souvisí také přesun magnetické rezonance ze stávajících prostor do pavilonu K, kde je od počátku s magnetickou rezonancí počítáno. Upozorňujeme proto, že bude magnetická rezonance během čtyř červencových týdnů mimo provoz a od srpna ji najdete v pavilonu K. V uplynulých týdnech jsme dělali vše proto (včetně pracovních sobot), abychom zmenšili počet žádostí na vyšetření na minimum. Předpokládáme, že počátkem září dojde k přesunu chirurgických a ortopedických ambulancí a také ultrazvuků a ORL do náhradních prostor. Vše označíme, přesto prosíme dbejte zvýšené pozornosti. Děkujeme!

Přejeme vám krásné léto bez úrazů. Načerpejte hodně nových fyzických i psychických sil. ■



## Co dělat, když vaše dítě vyrazilo ven a vrátilo se out?!

Prázdniny jsou pro mnoho teenagerů plné dlouhých nocí, diskoték a festivalů. S těmi jsou ale – ať se nám to líbí nebo ne – u mladých lidí spjaté také experimenty s alkoholem a často i s drogami. Když se domů dítě vrátí pod vlivem návykové látky, obvykle způsobí v rodině rozruch. I přesto, že může být náročné udržet emoce na uzdě, **zaměřte se nejprve na jeho zdravotní stav**, je to důležitější, než si můžete myslet. Přečtěte si krátký návod, jak takovou situaci ve zdraví a s čistou hlavou zvládnout. Připravili ho pro vás pracovníci NZDM KLÍDEK z Královéhradeckého PROSTOR PRO, kteří v České Skalici s mládeží už třetím rokem pracují.

Akutní intoxikace návykovou látkou, ať už se jedná o alkohol, extázi nebo jinou drogu, může být zdraví nebezpečná. Příznaky intoxikace závisí na druhu požití látky. Mezi nejčastější příznaky patří **pocení, třes, úzkost, dezorientace, zmatenost, snížené vnímání bolesti** (s tím spojená zranění), **poruchy vědomí až bezvědomí, poruchy oběhu i dechu, zvracení** a s ním spojené nebezpečí udušení. Buďte svému dítěti v náročném stavu na blízku, v těchto chvílích vás opravdu potřebuje. Pokud si nejste jisti závažností stavu, volejte záchrannou službu. **Čím mladší dítě, tím více škody může látka v těle napáchat.**

### Otrava alkoholem je nebezpečnější než užití marihuany

Poměrně běžnou představou je, že „nadměrné pití“ je bezpečnější než „nadměrné hulení“. **Opak je pravdou.** Předávkování alkoholem může způsobit životu nebezpečný stav, kdy je nutné jednat rychle. **U THC je předávkování velice nepravděpodobné** a navzdory mýtům nehrozí nic fatálního. Momentální stav může intoxikovanému jedinci připadat příšerný, ale je způsobený užitím THC. Až THC vyprchá, tělo se vrátí do normálu.

### Oblíbenou „party drogu“ je stále extáze

Na mnoha party nebo diskotékách je extáze snadno dostupná i nejmladším účastníkům. Noviny v létě plní články o úmrtích v důsledku užití extáze, ovšem to je velmi nepravděpodobné. Po požití extáze je nebezpečná dehydratace nebo naopak hyperhydratace, srdeční vada uživatele nebo kombinace drog. Další riziko vyplývá z toho, že dítě neodhadne dávku, necítí se vyčerpané nebo žíznivé. V případě požití extáze je důležité sledovat **přiměřený příjem tekutin a dobu odpočinku**. Pokud se projeví ne-

žádoucí účinky, může intoxikovaný člověk pociťovat až několikadenní kocoviny, bolesti svalů a křeče.

### Univerzální první pomoc

Pokud si nevíte rady nebo si nejste jistí, **volejte záchrannou službu**. Rovnou **155**, stodvanáctku neřešte. Nejlepší je mít v telefonu nainstalovanou aplikaci **Záchranka**.

- Můžete podat roztok živočišného uhlí.
- V případě požití velkého množství alkoholu vyvolejte zvracení solným roztokem – ALE i přesto, že toho dítě už dost vyzvracelo, může zůstat v žaludku velké množství alkoholu, který prohlubuje otravu. Mějte proto dítě stále pod dohledem.
- Zajistěte teplo, **přiměřený příjem tekutin** a jídla.
- Nechte dítě odpočívat a vyspat se.
- Ulevit nežádoucímu stavu může koupel, sprcha nebo procházka.

### Důvěra mezi rodičem a dítětem

Pokud vám dítě řekne, co za látku požilo a v jakém množství, bude pro vás jednodušší na situaci reagovat. **Příznat se rodičům ale není jednoduché, aby se tak stalo, musí vám dítě důvěřovat.** Pokud si nejste jistí, jak navázat s vaší dcerou nebo vaším synem důvěrný vztah, odborní pracovníci z PROSTOR PRO – NZDM KLÍDEK nabízejí bezplatnou a anonymní konzultaci i pro rodiče, tak se na ně neváhejte obrátit.

- **mail:** [poradna@prostorpro.cz](mailto:poradna@prostorpro.cz)
- **telefon:** **602 380 762**  
(vedoucí NZDM KLÍDEK pro KHK, David Hladík)

- BK -

## MĚSTSKÁ POLICIE INFORMUJE (☎ 602 450 656)

Městská policie (MP) v květnu řešila řadu zajímavých případů i běžnou agendu. Některé byly pěkně kuriozní.

Dne 2. 5. 2023 strážníci přijali oznámení, že mu před garáží zřejmě prasklo odpadové potrubí a všechna odpadní voda teče ven. Strážníci muži doporučili, aby kontaktoval vodárenskou firmu a tuto nemilou situaci řešil s nimi. Později už vodáci havárii opravovali.

Dne 4. 5. 2023 hlídka MP odchytávala zatoulaného psa, ještě téhož dne si psa vyzvedl majitel.

Dne 5. 5. 2023 byla strážníkům předána nalezena registrační značka vozidla. Strážníci ztracenou SPZ odeslali na příslušný úřad.

Téhož dne strážníci usměrňovali dopravu z důvodu dopravní nehody.

Dne 6. 5. 2023 řešili strážníci opilého muže, který se válel na zemi a nebyl schopen chůze. Z místní znalosti hlídka věděla, o koho se jedná a vzhledem k tomu, že muž nebyl zraněný, dopravila ho domů.

... ⇨



... →

Ve večerních hodinách téhož dne řešili strážníci oznámení, kdy oznamovatel našel v lese jízdní kolo. Hlídka kolo převezla na městský úřad, kde ho předala na ztráty a nálezy.

V nočních hodinách přijali strážníci několik oznámení od občanů, že po Husově náměstí běhá divoké prase. Hlídka několikrát projela okolí, ale divočák už byl pryč. Následně strážníci dohledali divočáka na kamerovém záznamu.

Dne 10. 5. 2023 řešili opět zatlouaného psa. Bohužel se pes nenechal odchytit, ale během pár minut si psa odchytil sám majitel.

Dne 11. 5. 2023 řešili strážníci sraženou srnu na obchvatu České Skalice. Po příjezdu na místo hlídka zjistila, že se tam žádná srna nenachází.

Dne 12. 5. 2023 strážníci řešili dopravní nehodu, kdy řidička nacovala do telefonního sloupku. Celou věc strážníci předali k řešení Policii České republiky.

Ten samý den oznamoval strážníkům muž nalezenou mršinu telete na volně přístupném místě. Hlídka kontaktovala majitele pozemku a ten zajistil úklid mrtvého zvířete do spalovny.

Dne 15. 5. 2023 oznamovala řidička strážníkům, že na obchva-



**Divočák na kamerovém záznamu z Husova náměstí.**

*Foto MP*

tu vypadl neznámý předmět z kamionu na silnici. Hlídka po příjezdu na místo zjistila, že se jedná o kus dřeva, který odklidila na stranu komunikace.

Dne 16. 5. 2023 asistovali strážníci pracovníkům ATC Rozkoš při vykázání bezdomovců z kempu.

Dne 18. 5. 2023 odklízeli strážníci zdechlinu kočky. Následující den si pro zvíře přijela kafilerní služba.

Dne 19. 5. 2023 řešili strážníci jiného bezdomovce, který se zdržoval v altánu pod muzeem. Hlídka muže řešila domluvou a ten pak altán opustil.

Téhož dne v nočních hodinách řešili strážníci rušení nočního klidu v jednom z místních barů. Obsluha hudbu ztišila, proto hlídka řešila celou věc domluvou.

Dne 20. 5. 2023 asistovali strážníci hlídce PČR, kdy muž napadl své příbuzné a dále rozmlátil celý byt. Muže si převzala k řešení hlídka Policie České republiky.

Dne 22. 5. 2023 byli strážníci požádáni o pomoc při zvednutí seniorky, která upadla a nemohla vstát. Vzhledem k tomu, že řešili jinou situaci, vyrazila na pomoc hlídka Policie České republiky.

Dne 26. 5. 2023 strážníci přednášeli dětem v mateřské škole. Přednáška se týkala mimo jiné i toho, jak se chovat v silničním provozu, co dělat, když děti najdou injekční stříkačku atd.

Dne 30. 5. 2023 přijali strážníci oznámení, které se týkalo uhynulých ryb v řece. Bohužel se nepodařilo zjistit, z jakého důvodu ryby uhynuly. ■

**Pavel Včeliš, velitel MP**

## AKTUÁLNĚ Z KNIHOVNY BARUNKY PANKLOVÉ

Otevírací doba Knihovny Barunky Panklové červenec–srpen		
	ODDĚLENÍ PRO DOSPĚLÉ	ODDĚLENÍ PRO DĚTI
PONDĚLÍ	zavřeno	8.00–11.00 12.00–16.00
ÚTERÝ	12.30–17.30	zavřeno
STŘEDA	12.30–17.30	zavřeno
ČTVRTEK	12.30–17.30	8.00–11.00
PÁTEK	8.00–11.00	zavřeno

**B** knihovna  
Barunky Panklové  
Česká Skalice

**Mimořádné uzavření Knihovny Barunky Panklové (obě oddělení) v termínu od pondělí 31. 7. 2023 do pátku 11. 8. 2023.**

### AKTUALITY

Čekají nás krásné letní měsíce, prázdniny a dovolené. Knihovna Barunky Panklové od 3.7.2023 až do 31.8.2023 **omezí provoz na oddělení pro děti** (viz na předchozí straně uvedený rozpis). Oddělení pro dospělé bude, s výjimkou celkového uzavření KBP od **pondělí 31. 7. 2023 do pátku 11. 8. 2023**, otevřeno beze změn

celé léto a během své provozní doby nabídne svým čtenářům i posezení v letní čítárně na zahradě přístupné z hlavní chodby.

Nově instalovaná bibliotéka v prostoru před Knihovnou Barunky Panklové poskytne i v této době možnost vrácení 24/7. Vhozené knihy budou ze čtenářského konta odečteny následující pracovní

den. Pozor, tímto způsobem nelze vrátet časopisy, hry a audioknihy.

V době dovolených a cestování část našich čtenářů zcela jistě využije možnost e-vypůjček. Z pohodlí domova je možné si jednoduše vypůjčit e-knihu přes on-line katalog knihovny, která se obratem zobrazí v knihovničce aplikace Palmknihy ... →



... ⇒ s viditelně označeným termínem „vrácení“. Výpůjční lhůta u e-výpůjček je provozovatelem standardně nastavena na 31 dní, 32. den stažený titul z vašich zařízení zmizí. E-knihy z Palmknihy.cz jsou omezeny na 2 e-výpůjčky měsíčně, e-knihy z MKP nemají omezený počet. Jen připomínáme, že pro využívání této služby je nutné mít platnou registraci čtenáře, tzn. zaplacený roční poplatek.



### Křest nové knihy **Martiny Abrahámové.**

Foto **Lada Kabelová**

V pátek 2. 6. 2023 jsme v oddělení pro dospělé pokřtili novou knihu mladé autorky Miroslavy Lorencové, píšící pod pseudonymem Martina Abrahámová, s názvem Snílkova kavárna aneb příběhy zaslechnuté u cappuccina.

Pokud máte o knihu zájem, můžete si ji zakoupit v oddělení pro dospělé.

### AKCE V ČERVENCI A SRPNU

Výstavu koláží Dany Štěpánové v Oddělení pro dospělé vystřídá během letních prázdnin putovní výstava Diecézní charity Hradec Králové „Štafeta naděje“. Výstava vypráví příběhy absolventů dobročinného projektu Adopce na dálku, který podporuje vzdělávání chudých dětí v Indii. Více informací najdete na webu [www.adopce.hk.caritas.cz](http://www.adopce.hk.caritas.cz).

Úspěšnou akcí se stal **Barunčín antikvariát**. Ten letošní se uskuteční v sobotu **19. 8. 2023 od 9 do 16 hodin** v prostoru před Českou spořitelnou a opět bude součástí Barunčina Fler Jarmarku v České Skalici.

V nabídce budou vyřazené knihy a časopisy z obou oddělení v cenách od 5 Kč/kus. Vyřazování knih v knihovnách je součástí tvorby fondu a jeho průběžná aktualizace je ve veřejných knihovnách nutností. Vyřazování jsou zastaralé publikace, které byly nahrazeny novým vydáním nebo jinými tituly, nepotřebné multiplikáty, poškozené a opotřebené dokumenty, publikace, které neodpovídají tematickému profilu knihovny a časopisy starších ročníků. Při vyřazování literatury postupuje knihovna přesně

podle Knihovního zákona 257/2001 Sb. § 17 a prováděcí Vyhlášky 88/2002 Sb. a proto ji následně může vhodně zvolenou formou nabídnout veřejnosti. Přijďte si vybrat.

Protože je toto můj poslední příspěvek do Zpravodaje ve funkci vedoucí, ráda bych se touto cestou rozloučila a poděkovala všem kolegyním a kolegům za jejich dobrou spolupráci, dobrovolníkům za jejich skvělý přístup, přednášejícím za nadstandardní profesionalitu, vedení města Česká Skalice za podporu a všem malým i velkým čtenářům za to, že si stále do Knihovny Barunky Panklové chodí pro dobré knihy. Věřím, že i nadále bude knihovna oblíbeným a vyhledávaným místem, protože, jak řekla známá autorka knih o Harrym Potterovi J. K. Rowlingová: „Jestli vás neláká čtení, tak jste nejspíš ještě ne našli tu správnou knížku.“

Za všechny z Knihovny Barunky Panklové přeji všem krásné léto naplněné odpočinkem, novými zážitky i setkáními.

Informace o knihovně, jejím provozu a všech aktivitách pro čtenáře a širokou veřejnost uvádíme na našem Facebooku i Instagramu a na našem webu [www.knihovna.ceskaskalice.cz](http://www.knihovna.ceskaskalice.cz). ■

**Lada Kabelová, vedoucí KBP**

## ZPRÁVY ZE ZÁKLADNÍ ŠKOLY

### I. stupeň

Blížíme se do finále, školní rok bude končit a děti i paní učitelky mají za sebou spoustu práce.

Ještě v květnu se všechny paní učitelky a děti z 1. tříd setkali s vedením školy a rodiči prvňáků na školní zahradě a užili si všichni hezké odpoledne.

První třídy oslavily na školní zahradě dětský den. A protože se prvňáčci už naučili číst, byly v Knihovně Barunky Panklové všechny děti slavnostně pasovány na čtenáře.

Centrum rozvoje připravilo pro děti z 1. ročníku naučný program Čtvero ročních období.



### 2. B a zámek Častolovice.

Foto archiv ZŠ

Na poslední týden školy naplánovaly paní učitelky pro svoje prvňáky naučnou stezku u studánky v Bažantnici se sportovními a naučnými stanovišti.

Děti ze 2. tříd byly na školním výletě na zámku v Doudlebech nad Orlicí, viděly krásné prostory zámku, přírodovědné muzeum a malou zoologickou zahradu.

Druháci budou mít v závěru školního roku sportovní den s turnajem tříd v různých sportovních disciplínách a další den pojedou autobusem na Žernov. Tam se z rozhledny dívají po okolí do kraje a přes Babiččino údolí se vydají zpátky do školy.

... ⇒



Výprava do Krkonoš.

Foto archiv ZŠ



Na zámku Hrubý Rohozec.

Foto archiv ZŠ

... ⇒

Centrum rozvoje v České Skalici připravilo pro druháky naučný program Království včel. Děti se dozvěděly, jak se žije včelám v úlu a vyrobily si svíčku z plástu včelího vosku.

Třetáci si užili školní výlet v Království perníku v Rábech, kde navštívili Perníkovou chaloupku. Potom si vyšlápli na Kunětickou horu a prohlédli si krásně opravený hrad.

V závěru školního roku budou mít i 3. a 4. třídy sportovní den.

4. ročníky byly na vlastivědné exkurzi v Praze. Děti si prohlédly Pražský hrad s chrámem sv. Víta, byly se podívat na Loretu, vyšly na Petřínskou rozhlednu, lanovkou se svezly dolů, došly přes Karlův most na Staroměstské náměstí, viděly i Václavské náměstí a na závěr se svezly metrem až na Černý most, kde na ně čekal autobus.

Třída 4. B se chystá ještě v posledním týdnu školy na výlet vlakem do Jestřebích hor. Protože čtvrtáci budou mít příští školní rok už jiné učitele, paní učitelky se s nimi rozloučí opékáním a táborákem na školní zahradě.

Dům dětí Bájno připravil pro děti edukační program k výstavě „Poznááme svět: Indie“. Děti ze 2. a 3. ročníku a 4. B si ho užily, seznámily se s některými zvyky, jídly, stavbami a zvířaty Indie.

**Rádi bychom touto cestou poděkovali vedoucí knihovny Barunky Panklové, paní Ladě Kabelové nejen za celoroční projekt Podpora čtenářské gramotnosti.** Její citlivé a podnětné vedení inspirovalo mnohé žáčky k pravidelným návštěvám knihovny, otevřelo jim cestu ke knihám a probudilo v nich lásku k literatuře. Děkujeme a přejeme mnoho dalších nadšených čtenářů.

**Kolektiv 2. A a 2. B a učitelky K. Mervartová a L. Gieciová**

## II. stupeň

### **Sedmáci za historií do Prahy**

Ve středu 17. května jsme odjeli za nepříliš pěkného počasí na exkurzi do Prahy. Vlak byl bez zpoždění a před 10. hodinou jsme ho už opouštěli a vyráželi do velkoměsta. Vzhledem k počasí jsme se nejprve ponořili do metra směrem Hradčanská a odtud pěšky na Pražský hrad. Počasí se umoudřilo, nepršelo a v dobré náladě jsme si prošli hradní okruh. Viděli jsme stavby a místa, o kterých jsme se učili v hodinách dějepisu, chrám sv. Víta, baziliku sv. Jiří, Zlatou uličku a Daliborku. Po starých zámeckých schodech jsme se vydali přes Karlův most na Staroměstské náměstí. Zde jsme si prohlédli Orloj, kolem kterého byla spousta lidí. Propletli jsme se mezi nimi na místo popravy 27 českých pánů, vůdců stavovského povstání, kteří tam byli roku 1621 popraveni. Naše další kroky vedly kolem rekonstruovaného Stavovského divadla na Václavské náměstí, kde jsme si připomněli osobnost svatého Václava a rod Přemyslovců. A nakonec jsme se dočkali rozchodu, abychom se občerstvili. Pak už jen následovala cesta domů do České Skalice. Exkurze se vydařila, bez deště, v pohodové náladě a atmosféře. Žáci si připomněli učivo 7. ročníku, ale zároveň se i pobavili a odpočinuli si.

**Gabriela Hurdálková, učitelka**

Dne 25. května 2023 měli žáci 8. ročníku základní školy možnost seznámit se s učebními a studijními obory, které nabízí Střední škola služeb, obchodu a gastronomie v Hradci Králové. Tato střední škola pořádá každoročně ke konci školního roku workshop pro žáky, kteří se v příštím ... ⇒



Před plavbou

Foto archiv ZŠ



... ⇒ roce budou rozhodovat, na kterou školu si podají přihlášku. V krásném prostředí školního zahradnictví v Pouchově byly pro žáky připraveny stánky, u kterých jim studenti všech oborů předávali zajímavou a praktickou formou veškeré informace. Žáci si mohli vyzkoušet barvení vlasů, pletení housek, písmomalířství, tetování, floristiku či si zahrát volejbal. Všichni účastníci z českoskalické školy si workshop velmi užili.



**Na Karlově mostě.**

*Foto archiv ZŠ*

Žáci 6. A se vydali na výlet do Prahy. Po příjezdu na hlavní nádraží jsme se tramvají přesunuli k lanovce na Petřín, kde jsme vystoupali na rozhlednu a zasmáli se v zrcadlovém bludišti. Poté jsme přešli na Pražský hrad, kde jsme obdivovali zejména katedrálu sv. Víta. Procházkou přes Malostranské náměstí a Karlův most jsme došli na Staroměstské náměstí, kde jsme si prohlédli nejen slavný Orloj. Pak následoval vytoužený rozhled na Václavském náměstí a sraz „u koně“. Jako překvapení na závěr výletu jsme se svezli alespoň jednu stanicí metrem na hlavní nádraží, odkud jsem se vydali vlakem zpět domů.

Žáci 9. A si užili poslední společný výlet v Liberci, kde je čekal první den výstup na chatu, která leží pod vrcholem Ještědu. Po ubytování jsme vystoupali na samotný vrchol Ještědu, kde si každý užil krásné výhledy a načerpal síly na sestup dolů. Druhý den čekala na žáky ještě hra Laser game a dobré jídlo dle vlastního výběru v nedalekém nákupním centru. Každý si výlet užil a počasí přálo.

### **Deváté ročníky v Terezíně**

V pondělí 12. června jsme v brzkých ranních hodinách vyjeli autobusem směr Terezín. Cestou tam jsme nabrali trochu zpoždění vzhledem k dopravní nehodě, která zablokovala provoz. Program v Terezíně to nijak nenarušilo. Naše první kroky směřovaly do Muzea ghetta, samostatně jsme si prohlédli expozici a v určitý čas se sešli před kinosálem, kde nám promítli film o historii Terezína. Ten žáky zaujal, nikdo ničím nerušil, což mě mile překvapilo. Poté jsme zamířili do Magdeburských kasáren, ubytoven pro Židy, přesněji židovské ženy. I v této budově byla expozice o životě v ghettu, nejvíce zaujala žáky místnost, kde ženy bydlely, oblečení s židovskou hvězdou, postele, ešusy atd. Poté nás autobus odvezl na parkoviště u Malé pevnosti, poslední části naší prohlídky. Byli jsme natěšení, ale o to víc zklamaní. Na stejný čas bylo objednáno několik skupin, a tak jsme neměli dostatek prostoru a času k samotné prohlídce. Neustále se spěchalo. Paní průvodkyně byla velmi monotónní, mluvila potichu a i na mě byl její výklad „nudný“. Nedivím se, že to devátáky příliš neoslovilo. Přesto všechno se snažili chovat slušně.

Za slunného počasí jsme opouštěli město Terezín v odpoledních hodinách a rozjeli se domů. Nemohli jsme minout občerstvení Mc Donald a pak už směr Česká Skalice. Výjezd jsme si užili, každý si z toho něco odnesl a po celou dobu nás neopouštěla dobrá nálada.

### **Gabriela Hurdálková, učitelka**

Knihovnické minimum na 2. stupni se v letošním roce protáhlo až do května, kdy se vystřídaly všechny třídy. Vyučující 6.–8. ročníků vybírali z mnoha nabízených témat, které žákům na tělo připravila vedoucí knihovny-paní Kabelová. Děkujeme. 9. třídy si tradičně prohlédly místní knihařství.



**Na Ještědu. Foto archiv ZŠ**

### **Speciální třídy**

Teplé, skoro letní počasí je již v plném proudu, a tak se naši žáci začínají pomalu připravovat na letní prázdniny. Nemohou se dočkat letních radovánek a zaslouženého odpočinku.

Protože na samý začátek června připadá každoročně Den dětí, museli jsme tento významný svátek náležitě oslavit. Vyrazili jsme vlakem do Starkoče a nazpátek pěšky přes krásnou přírodní rezervaci Dubno. Počasí nám přálo, tak přišla vhod i chladivá tečka nakonec v podobě výborného nanuku.

Protože nejen turistikou a vzděláváním živ je člověk, navštívili jsme i krásnou akci v Báju Poznáváme svět: Indie. Zde se děti dozvěděly spoustu zajímavostí o této krásné zemi, zahrály si zajímavé hry a vyzkoušely i skládání mandal.

Nesmíme též zapomenout na úspěch ve výtvarné soutěži Požární ochrana očima dětí a mládeže, ve které děti v rámci kolektivu získaly bronz a v jednotlivcích 2. a 3. místo.

Loučíme se také s jedním naším žákem z 9. třídy, přejeme mu při vstupu do nového školního prostředí mnoho úspěchů a hodně nových kamarádů.



... ⇨

### Školní družina

Na začátku května nejdříve děti vyráběly různá přáníčka a dárečky pro maminky a učily se básničku. Celý měsíc besedovaly o Evropě, na mapě hledaly evropské státy, ukazovaly vlajky a seznamovaly se s našimi sousedními státy. Děti tvořily různé jarní dekorace, housenky, motýly, berušky a květiny. 1. června jsme oslavili Den dětí soutěžemi a hrami.

Dne 30. června po rozdělení vysvědčení osíří školní lavice. Žáci, ale i učitelé se rozejdou vstříc letnímu odpočinku a dobrodružství, na které se už moc všichni těší. Ve škole naopak bude rušno. Jako každý rok budou zde probíhat rekonstrukce a opravy, které se nemohou realizovat za provozu.

**Chtěli bychom všem popřát krásné letní prázdniny plné odpočinku a restartu, abychom se mohli těšit na úspěšný vstup do nového školního roku 2023–2024. ■**

*Iveta Beranová, ředitelka ZŠ*

## ZPRÁVY Z POBOČKY ZÁKLADNÍ UMĚLECKÉ ŠKOLY



**Dechový orchestr ZUŠ v parku na Husově náměstí.** Foto Alena Vlčková

Dne 26. května byl u nás v pobočce dnem největších akcí školního roku. Ve 14 hodin odpoledne zahrál Dechový orchestr ZUŠ B. Smetany vedený panem ředitelem Tomášem Hvězdou a zazpíval pěvecký sbor Viktorka v rámci festivalu ZUŠ Open v prostoru u kašny na českoskalickém náměstí. Tento celostátní festival vznikl s cílem zviditelnit systém ZUŠ jako moderní způsob vzdělávání, práce a úspěchů škol a posílení jeho respektu a komunikace směrem k veřejnosti. Kromě rodičů a přátel vystupujících žáků nás vyslechlo mnoho kolemjdoucích, počasí nám tentokrát také přálo.

Tentýž den v 17 hodin se v Jiřínkovém sále konal slavnostní a již tradiční Závěrečný koncert. Program byl velmi bohatý a pestrý, vystřídal se všechny nástroje, na které se učí u nás v pobočce, i sólový zpěv. Jednotlivá čísla představila skladatele téměř všech stylových období až do současnosti, nechyběl jazz ani populární skladby. Zazpíval také sboreček složený z žáků hudebních nauk. Největším zážitkem pak bylo vystoupení hostů, smyčcového orchestru Archi con Brio vedeného dirigentem Jaroslavem Rybáčkem. Vyslechli jsme šest skladeb klasické, filmové a muzikálové hudby. I naši nejmladší žáčci poslouchali bez dechu, mladí hudebníci opravdu dostáli svému názvu, v překladu smyčce s jiskrou a závěrečný potlesk v přeplněném sále byl obrovský.

30. 5. navštívil taneční obor místní MŠ a předvedl ukázky práce a nacvičené choreografie. Na konec

programu si děvčata z TO společně se všemi dětmi zahrála taneční hry.

9. 6. se vybraní žáci pobočky zúčastnili akce na novoměstském náměstí „ZUŠ hraje Novému Městu“.

Tentýž den dva žáci kytarové třídy Lidmily Netíkové, Radim Šrůtek a Václav Zelenka, zahráli v nové výstavní síni Café Bohatka na vernisáži výstavy Rozdílné světy.

Od 5. 6. do 15. 6. všichni naši žáci složili úspěšně postupové zkoušky a žáci, kteří nenavštěvují výuku hudební nauky, napsali test z HN.

Dne 17. 6. zahrál Dechový orchestr ZUŠ vedený Tomášem Hvězdou v programu při Slavnostech vína na louce pod Muzeem Boženy Němcové.

V týdnu od 26. do 30. 6. všichni žáci obdrželi svá vysvědčení.



**Pěvecký sbor Viktorka.** Foto Jan Holý

**Rodiče, sledujte prosím webové stránky, vývěsku u penzionu Olga, vchodové dveře do školy! Dozvíte se rozvrh hudebních nauk, termíny domluvy rozvrhů jednotlivých učitelů a vše potřebné pro nový školní rok 2023–24.**

Děkuji vedení města Česká Skalice, ZŠ Česká Skalice, ZUŠ Nové Město n. M., SVC Bájó, paní Zálišové, panu Holému, všem kolegům v pobočce, rodičům žákům i dětem za ochotu, spolupráci, úspěšný a vydařený školní rok a krásné koncerty a akce.

Přeji všem slunečné, pěkné prázdniny plné krásných zážitků a odpočinku! ■

*Alena Vlčková, vedoucí pobočky ZUŠ*



## ZPRÁVY Z MATEŘSKÉ ŠKOLY

Už tu máme léto, dětem začínají prázdniny. Školní rok máme ukončen a nějak rychle nám to uteklo. Do mateřských škol na příští školní rok bylo přijato 44 nových dětí a do základních škol od nás odchází 57 dětí.



**V obou školkách se uskutečnila závěrečné zahradní slavnosti.**

**Foto archiv MŠ JAK**

Ohlédneme se ještě za měsícem červnem, který byl u nás bohatý na akce a krásné zážitky. Hned 1. června v obou mateřských školách probíhala oslava Dne dětí. Dopoledne byly pro děti připraveny různé soutěže a hry. Překvapení dětem připravily i paní kuchařky kopečkovou zmrzlinou. V jedné MŠ byla naplánovaná ještě společná odpolední oslava s rodiči a plněním úkolů, opékáním a překvapením pro děti. Počasí nám přálo a akce se zdařila. Překvapením byl pro děti velký skákací hrad, na kterém si to hodně užily.

Další akcí, která je vždy náročná na přípravu a máme vždy před ní velice napjaté nervy, byla zahradní slavnost a slavnostní rozloučení s předškolními dětmi, nastupujícími po prázdninách do školy a začne jim vlastně další životní etapa. Téma letošní zahradní slavnosti bylo „Z pohádky do pohádky“. Naše všechny kreativní paní učitelky vymýšlely a připravovaly pro svoji třídu konkrétní program. Sháněly správný hudební doprovod, malovaly kulisy, některé i šily pohádkové převleky, ale hlavně hravou formou a správnou motivací pilně nacvičovaly s dětmi na závěrečné vstoupení a nakonec

jsme se všichni těšili. Hodně nám také pomohly s převleky za pohádkové bytosti maminky. Tímto jim také moc děkujeme za pomoc a spolupráci. Nakonec nás potrápilo i počasí, které si s námi trochu více špásovalo. Všechno ale dobře dopadlo a zahradní slavnosti se uskutečnily. V jedné MŠ se děti proměnily v loupežníky, princezny, včelí medvídky a jejich kamarády, večerníčkové pohádky Pata a Mata, Šebestovou a Macha, Křemílka a Vochoomůrku. Králiky z klobouku, zhlédli jsme mini muzikály z pohádek „O řepě, Perníkové chaloupce, Šípkové Růžence a o Drakovi a princezně. Vše doplnily pohybem, tancem a zpěvem. Ve druhé školce byly trpasličkové a Sněhurka, čertíci, vodníci a víly, princezny a loupežníci, kteří se proměnili v prince. Na závěr jsme se v obou mateřských školách rozloučili s předškoláky a předali jim drobné dárky. Za květiny, které zajistila pro naši slavnost komise KOS, také děkujeme za spolupráci. V každé mateřské škole byly programy odlišné, originální, ale moc krásné. Rodiče představení dětí hodně chválili a myslíme si, že byli spokojeni. Nejen za krásně připravené zahradní slavnosti, ale i za celoroční zodpovědnou práci

chci poděkovat všem učitelkám, ale i všem nepedagogickým pracovníkům, kteří nám celý rok pomáhají.

Po těchto povedených slavnostech čekaly na děti další odměny. 21. 6. a 23. 6. jsme jeli všichni na opravdový výlet do ZOO ve Dvoře Králové. I když některé děti tuto ZOO znají, byl to pro ně společně s kamarády z MŠ velký zážitek. Z výletu se všichni vraceli spokojeni a také unavení. Tento výlet děti měly zcela zdarma, jelikož byl hrazen z části sponzorského daru od firmy Gondella CZ, s. r. o. Ještě jednou moc děkujeme. V závěru června nás čekaly batůžkové výlety po okolí do přírody s piknikem a nakonec sladká tečka, společná vycházka na zmrzlinu. Tím skončil definitivně školní rok. Hurá, začíná čas prázdnin, dovolených. Všem kolegům i kolegyním ze školství přejeme odpočinek, načerpání sil na nový školní rok a krásnou dovolenou. Všem spoluobčanům přejeme krásné pohodové léto, klid, pohodu a samé příjemné pozitivní zážitky. ■

**Kolektiv Mateřské školy  
J. A. Komenského  
a Helena Vítová, ředitelka MŠ**

## Vítání občánků

Město Česká Skalice vás zve na vítání občánků, které se uskuteční v Jiřínkovém sále Muzea Boženy Němcové v České Skalici v sobotu 23. září 2023. Máte-li zájem se této slavnostní události zúčastnit a vaše dítě se narodilo od 15. března do 15. srpna 2023 a jeho trvalé bydliště je v České Skalici, vyplňte přihlášku o zařazení vašeho dítěte. Ta je ke stažení na stránkách města. Vyplněnou ji zašlete na [kultura@ceskaskalice.cz](mailto:kultura@ceskaskalice.cz) nebo ji osobně zanechte na podatelnu městského úřadu, a to nejpozději do 1. září 2023. Nejpozději do 15. září vám bude zaslána pozvánka. Bližší informace získáte na uvedeném mailu nebo volejte na tel. 602 283 606. ■



## STŘEDISKO VOLNÉHO ČASU BÁJO INFORMUJE

V červnu jsme slavili Mezinárodní den dětí. Na čtvrtek 1. června připravilo Bájó pro děti před klubovnou zahrádkářů odpoledne plné her (viz foto). Pro žáky a žákyně prvního stupně a speciálních tříd místní základní školy jsme připravili edukační program k výstavě prací z výtvarné soutěže Poznáváme svět: INDIE, kterou pro děti z Královéhradeckého a Pardubického kraje SVČ Bájó Česká Skalice vyhlásilo. Společná cesta plná nových zážitků, výtvarných a pohybových aktivit i zajímavých informací nás zavedla do Indické republiky, nejlidnatější země světa (viz foto).



Děti z výtvarného a fotografického kroužku úspěšly ve výtvarných soutěžích. Na Dětské Prima sezóně získaly za své výtvarné práce na téma Ptačí svět ocenění: Karolína Samková, Nikol Mikolášková a Eliška Matěnová. Práce byly ke zhlédnutí na výstavě ve Staré radnici v Náchodě v květnu 2023. Josefína Horáková získala za fotografie Barvy v tanci I. a II. čestné uznání v 51. ročníku Mezinárodní dětské výtvarné výstavy Lidice 2023 s tématem Tanec. Do této výtvarné soutěže se letos přihlásilo přes 16 tisíc prací z celého světa. Výstava všech oceněných prací bude v Lidické galerii v Lidicích otevřena od 1. června 2023 až do 31. ledna 2024. Návštěvu výstavy doporučujeme a všem oceněným gratulujeme!

O letních prázdninách nás čekají plně obsazené letní tábory, ale také příprava na nový školní rok. Zápisy do kroužků a kurzů budou probíhat v září. Můžete se těšit na několik nových kroužků, které vám rádi představíme na **Dnu otevřených dveří 4. září odpoledne**. Za zmínku stojí chovatelský kroužek v Prorubech a ve Slatině nad Úpou, myslí-



vecký kroužek, kroužek programování a 3D tisku, kroužek vaření, kroužek hledačů pokladů, zdravotnický kroužek, kroužek florbalu a fotbalu na Hoříčkách. To není zdaleka vše. O dalších se ještě jedná. Všechny informace najdete na našich webových stránkách nebo v kanceláři Bájó. Těšíme se, že u nás zajímavě strávíte svůj volný čas. Bájéčné prázdniny! ■

### KAM NA ŠMIKURANDU

**1. července 2023 | 10–16 hodin**  
RATIBOŘICE (Mlynářské slavnosti)

**19.–20. srpna 2023 | 9–15 hodin**  
MFF Červený Kostelec (s DFS Hadáček)

**19. srpna 2023 | 9–12 hodin**  
FLER JARMARK Česká Skalice

**29. srpna 2023 | 18.30–21.30 hodin**  
VELICHOVKY ■

*Text a foto SVČ Bájó Česká Skalice*

### FOTOSOUTĚŽ

SVČ Bájó vyhláší fotografickou soutěž pro děti a mládež do 18 let na téma **V HLAVNÍ ROLI: SKLO**. Tématem snímků je sklo čiré, bílé i barevné, hladké i se vzorem a cokoliv ze skla vyrobené: lahve, sklenice, lampy, dekorace ze skla, skleněné figurky, vánoční ozdoby apod. Každý účastník může zaslat max. 3 fotografie na mail [info@svcbajo.cz](mailto:info@svcbajo.cz). V mailu uveďte jméno, příjmení a věk. Uzávěrka soutěže je 30. září 2023. Soutěžní fotografie a výsledky budou zveřejněny na [www.svcbajo/souteze](http://www.svcbajo/souteze). Tématy cyklu letošních fotografických soutěží budou materiály. Již nyní se můžete zamýšlet nad tím, jak zajímavě na snímku zachytit kov. ■

### VÝZVA

SVČ Bájó Česká Skalice vyhláší 12. ročník česko-slovenské výstavy, přehlídky výtvarníků a výtvarnic z partnerských měst Česká Skalice a Liptovský Hrádok na téma **TOUHA**. Označené práce (jméno autora, kontakt a název práce) je nutno dodat, nejlépe po předchozí domluvě, nejpozději v úterý 29. srpna 2023. Technika výtvarných prací je libovolná, může se jednat o malbu, kresbu, grafiku, koláž, fotografii, plastiku nebo objekt. Výstava bude v galerii Fortna představena v září a říjnu 2023. ■



## MUZEUM BOŽENY NĚMCOVÉ INFORMUJE

### Řeka života Jiřího Škopka

V červenci si připomínáme 90. výročí narození výtvarníka Jiřího Škopka. Akademický malíř, grafik, restaurátor, keramik, ilustrátor a tvůrce betlémů Jiří Škopek se narodil 21. července 1933 ve Velimi u Kolína a zemřel 30. srpna 2018 v Jaroměři.



Po ukončení Střední umělecko-průmyslové školy sklářské v Železném Brodě navštěvoval ateliér filmové grafiky profesora Adolfa Hoffmeistera na pražské Vysoké škole uměleckoprůmyslové (1953–1959). Od roku 1952 žil v Jaroměři, kde vyučoval na lidové škole umění. V letech 1964–1982 byl výtvarníkem Muzea Boženy Němcové v České Skalici. Pro muzeum vytvořil keramickou a malovanou výzdobu nik a tria v Barunčině škole, je autorem informačních tabulí naučné stezky Babiččiným údolím. Od roku 1982 měl svobodné povolání a zabýval se mnoha obory volné a užité tvorby. Známé jsou jeho mozaiky u pramene Labe v Krkonoších. S dcerou Markétou vytvořili kopie historických dřevěných desek s pamětními zápisy pro ochoz dřevěného hřbitovního kostela Panny Marie v Broumově. Jiří Škopek je známý jako autor kreslených, většinou kolorovaných pohlednic s motivy lidových písníček, kraje Aloise Jiráska, Boženy Němcové a bratří Čapků či měst a míst Podorlicka, Polabí, z Podkrkonoší, Moravy a Čech. Známé jsou jeho zasněžené vánoční a novoroční motivy ale nechybí ani zvířata, ptáci, technické památky, krajina, příroda.

Velkým tématem v jeho životě byly řeky. Vzpomínky z jeho rodiště se váží k Labi, střední škola je



spjata s horskou Jizerou, první působiště na Karlovarsku zase s údolím a soutokem říček Teplé a Rolavy s Ohří. Druhý domov našel na soutocích Úpy a Metuje s Labem. Vysokoškolská léta malíř prožil v Praze s Vltavou. V průběhu let vznikají krajinářské soubory Krajina mládí Boženy Němcové (1965), Obrazy z Náchodska (1945) a Řeka Úpa (1978). Cyklus Řeka Metuje vznikl od roku 1980 do jara roku 1983 a byl téhož roku vystaven v Muzeu Boženy Němcové. Jeho obrazy vypovídají o vztahu k rodnému kraji, s citem jemu vlastním na nich zachycuje nejenom reálná místa, ale i atmosféru, náladu, která se k místům pojí.

Z pláten na nás dýchá radost, nadšení, ale i hledání uměleckých a životních cest. Jiří Škopek byl výrazná umělecká osobnost našeho regionálního výtvarného umění, jehož rámec byl v mnoha směrech překročen. Muzeum spolupracuje s výtvarnicí Markétou Škopkovou, která pro vzdělávací program Výlet s Barunkou Panklovou do 19. století vytvořila kreslenou postavu Barunky. S tou samou postavou Barunky se návštěvníci mohou setkat u informačních tabulí na stezce Babiččiným údolím, které vytvořil její otec. Jejich umělecké cesty se spojily a obě vyzařují lásku k přírodě, sympatie k domovu a k vlasti.

*Zdroj: archiv muzea, článek Vlastimila Havlíka Jiří Škopek: Pohlednice; Katalog Řeka Metuje – Jiří Škopek vydaný v roce 1983 u příležitosti stejnojmenné výstavy. Foto: archiv muzea a rodinný archiv Markéty Škopkové ■*

**Martina Kolinská, Muzeum Boženy Němcové, [www.muzeumbn.cz](http://www.muzeumbn.cz)**

## DISTRIBUCE ČESKOSKALICKÉHO ZPRAVODAJE

Aktuální číslo Českoskalického zpravodaje dostanou všichni Skaličáci zdarma domů do schránky. Zpravodaj je rovněž bezplatně ke stažení na webu města [bit.ly/skalicky\\_zpravodaj](http://bit.ly/skalicky_zpravodaj).

**Letní dvojčíslo** bude firma roznášet **od 29. června do 5. července 2023**. Pozdější reklamace budeme řešit individuálně. Nedodání můžete volat redakci na tel. **725 022 682** nebo hlásit na mail [zpravodaj@ceskaskalice.cz](mailto:zpravodaj@ceskaskalice.cz). Zároveň se můžete hlásit v Regionálním informačním centru na třídě T. G. Masaryka a jeho pracovnice to vyřídí.

**Zářijové vydání** rozneseme do vašich schránek **od 31. srpna do 6. září 2023**. ■



## FOLKLORNÍ SOUBOR BARUNKA

### Dětský folklorní soubor Barunka vyhlašuje zápis pro školní rok 2023–2024

**Zápis se uskuteční 28. srpna 2023 a 4. září 2023, vždy od 16 do 17 hodin.** Je určen všem dětem, chlapcům a dívkám, pohybově nadaným s rytmickým cítěním ve věku 4–15 let. Uskuteční se v tanečním sále SVC Bájo Česká Skalice [www.svcbajo.cz](http://www.svcbajo.cz) (Husovo náměstí 3, Česká Skalice, vedle lékárny).

K zápisu je třeba lehké oblečení a znalost jednoduché písničky.

Ve školním roce při zkouškách děti poznávají lidové zvyky a obyčeje našich prabáb a pradědů pod vedením zkušené taneční pedagožky Martiny Pavlasové. Učí se nové písničky, říkadla, ale především tanec. Jsou vedeny ke kolektivnímu cítění a odpovědnosti. V průběhu roku je čekají vystoupení v regionu i celé republice. Mohou se zapojit do mezinárodních projektů.

V případě potřeby volejte 777 347 117, vedoucí, choreografka Martina Pavlasová, více o práci v souboru [www.barunka.org](http://www.barunka.org), FB: DFS a FS Barunka. Těšíme se na setkání s vámi.

## Folklorní soubor Barunka vás zve do svých řad

Srdečně vás zveme mezi nás. Může vám být pět či sto, bude to stát za to!

**Termíny pravidelných zkoušek od září 2023:**

- \* pondělí 12.30–14.00 hodin, kmotry ve věku 50+
- \* pondělí 15.30–16.30 hodin, děti 6–9 let
- \* pondělí 16.30–17.30 hodin, děti 10–15 let
- \* středa, pátek 18.00–19.30 hodin, dospělí

Těšíme se na tančení, jančení, skotačení v 1. patře tanečního sálu SVC Bájo na náměstí v České Skalici.

**Můžete s námi nejen tančit, ale i cvičit:**

- \* pondělí 18.30–19.30 hodin – dynamická jóga
- \* středa 17.30–18.30 hodin – cvičení pro zdravá záda

Pro více informací volejte 777 347 117 nebo pište na [info@barunka.org](mailto:info@barunka.org), sledujte [www.barunka.org](http://www.barunka.org).



*Folklorní soubor BARUNKA Česká Skalice*

## SKAUTSKÉ STŘEDISKO JIŘÍHO ŠIMÁNĚ INFORMUJE

### Skauti získali čtvrté místo ve skautských závodech

Závod skautů a skautek v Rychnově nad Kněžnou přinesl vzrušení a soutěžní ruch do města během víkendů 13. a 14. května. Čtyři družiny českoskalických skautů se utkaly v různých disciplínách, aby otestovaly své schopnosti.

První den závodu byl rozdělený do dvou částí, z nichž každá obsahovala různé disciplíny zaměřené na skautské dovednosti. Znalost historie skautu, spolupráce, hledání informací, rozdělování ohně, ovládání lodě a uzlování byly jen některé z výzev, kterým se musely družiny postavit.

Skauti a skautky si na své cestě museli uvařit oběd, což byla další dovednost, kterou museli při závodech prokázat. Tato samostatnost a schopnost se postarat sami o sebe je jedním z hlavních pilířů skautského hnutí.

Druhý den se soutěž přesunula na jednotlivce, kteří museli předvést své individuální schopnosti a dovednosti. Závodníci se vypořádávali s různými úkoly, jako je lezení na stěně, hudební cit nebo i odvaha ochutnat nezvyklé pochoutky, jako jsou usmažené červi nebo cvrčci.

I přes těžkou konkurenci se jedna družina z českoskalických skautů dokázala umístit na čtvrtém místě. Tato úspěšná družina však nepostoupila do krajského kola, kam směly pouze první dvě družiny. Gratulace patří všem zúčastněným družinám, které se rozhodly otestovat své schopnosti, rozvíjet se a získat inspiraci pro další dobrodružství. ■



**Skautky přes rybník převáží dřevo, aby mohly rozdělat oheň.**

*Foto František Beran*

*Ondřej Vodička, skaut*



**POUŤ přímo u ROZKOŠE**

Kdo přijde v TROPICKÉM PŘEVLEKU dostane od šéfa PŘEKVÁPKO na fleket!

[www.tropical.cz](http://www.tropical.cz)

blíže informace +420 608 862 635 o programu:

nebo na facebooku tropická charitativní poutí

# TROPICKÁ CHARITATIVNÍ POUŤ

ODPOČINKOVÝ VÍKEND ZA PODPORY MĚST ČESKÁ SKALICE A JAROMĚŘ U PENZIONU A RESTAURACE TROPICAL

V ČESKÉ SKALICI



**PÁTEK až NEDĚLE 7. - 9. 7. 2023**

VSTUPNÉ NA VŠECHNY AKCE ZDARMA

Celodenní program po celé tři dny bude probíhat vždy od 11.00 hodin ... až, až co budou síly stačit

VSTUPNÉ NA VŠECHNY AKCE ZDARMA

ZMĚNA PROGRAMU VYKRAZENA

AKCE JE ZASTŘEŠENA - KONÁ SE ZA KAŽDÉHO POČASÍ

**PÁTEK**

O SHOW A MLUVENÉ SLOVO SE POSTARAJÍ - ONDRA POKORNÝ, MICHAL ULRICH ml.

**FURT FAJN OLYMPIC REVIVAL** **OZZY OSBOURNE CROWEEN ROCK revival**  
**The Last Bad Day** **Benjaming's Clan**

**SOBOTA**

**GEMINI** písničky Dalibora Jandy **DEBILL HEADS IDIOTIC PUB BAND** **ULRICHOVO NÁMĚSTÍ - hudba ETC, Krausberry Revival**  
**ČÍ JE TO VINA?** **GREEN DAY revival**

**NEDĚLE**

**WISHMASTERS KRUCIPŮSK DOCTOR P.P.**

**PO CELÉ 3 DNY BUDE PROBÍHAT SUPER PROGRAM PRO DĚTI I DOSPĚLÉ**

- DĚTSKÝ DEN \*MALOVÁNÍ na obličje a soutěže pro děti s rádiem \*POUŤ s extrémními ATRAKCEMI \*Kontak se zvířaty PÁPOUŠČI
- \*PROJÍŽDKY na koních \*VELKÁ DEGUSTACE VÍN-Bzenec, Mikrosvín, Školní statek a ČZU Mělník, Velké Žernoseky \*FOTBÁLEK
- \*BARMANSKÉ, SVĚTELNÉ A OHNIVÉ SHOW \*Kouzelník Mr. Carlo \*Historická vozidla KHV Metuje \*Modeláři FALAMO Č.K.
- \*Ukázka záchr. služby z Rozkoše přímo na vodě \*Loutkové divadélko BOŇI Jaroměř \*Přelety DRAČÍ LETKY z Trutnova
- \*GANISTERAPIE-léčba pejskem \*Vystoupení fenky Agi s páničkem Štefanem
- \*Kamarádi Dobrovolní hasiči z širokého okolí \*Vystoupení Městské policie Jaroměř-psovodi

PŘIJĎTE POMOCI DOBRÉ VĚCI A DOBROVOLNÝM VSTUPNÝM PODPŮRIT POSTIŽENÉ (ZNEVÝHODNĚNÉ) DĚTI Z ČESKÉ SKALICE A OKOLÍ. CHARITATIVNÍ VEŘEJNÁ SBÍRKA POŘÁDANÁ MĚSTEM ČESKÁ SKALICE.

**PŘIJĎTE SI PROSTĚ ODPOČINOUT, POBAVIT A HLAVNĚ POMOCI DOBRÉ VĚCI!**



MĚSTO ČESKÁ SKALICE  
VE SPOLUPRÁCI SE SPRÁVOU  
NKP SZ RATIBOŘICE  
VÁS ZVOU NA:




RADIM SCHWAB      TEREZA MÁTLOVÁ

ZÁMECKÝ PARK STÁTŇÍHO ZÁMKU RATIBOŘICE

# MUZIKÁLOVÝ KONCERT

28. ČERVENCE 2023 19.00 HOD.

Cena vstupenky v předprodeji: **350 Kč**  
/ děti do 15 let v doprovodu dospělých 10 Kč

Cena vstupenky na místě: **490 Kč**  
/ děti do 15 let v doprovodu dospělých 50 Kč

Předprodej vstupenek  
od 1. dubna 2023 od 9:00  
v Regionálním informačním centru  
nebo na [www.smticket.cz](http://www.smticket.cz)

Více na  
[www.ceskaskalice.cz](http://www.ceskaskalice.cz)  
[www.zamek-ratiborice.cz](http://www.zamek-ratiborice.cz)

Vstup pouze branou z hlavního parkoviště | Zákaz vstupu se psy

Hospůdka SK Ruchadlo Zajezd  
a město Česká Skalice  
pořádají



# TURNAJ PETANQUE V ZÁJEZDĚ dvojic

v neděli  
**6. srpna 2023**  
od 10 hodin

soutěž o putovní pohár  
starostky města  
a další hodnotné ceny



Přijďte strávit zábavný den s troškou sportu

Akce se koná za podpory města Česká Skalice  
Přihlášky na [www.skruchadlozajezd.cz](http://www.skruchadlozajezd.cz)

Město Česká Skalice, SVČ Bájo a Knihovna Barunky Panklové  
ve spolupráci s Fler.cz pořádá



# BARUNČIN FLER JARMARK®

Sobota **19. 8. 2023** | 9–16 h  
Prostranství u bytového domu OLGA v České Skalici

Kulturní program:

- 9:00–9:45 Lidová muzika Šmikuranda
- 10:00 Předání nových soch vytvořených v rámci II. řezbářského sympozia
- 10:45–12:00 Lidová muzika Šmikuranda
- 13:00–13:40 Multizánrové uskupení The Brownies
- 14:00–14:40 Multizánrové uskupení The Brownies

Trh ručně vyráběných výrobků s praktickými ukázkami tvorby autorů a dílničkami pro děti

Součástí jarmarku bude prodej vyřazených knih z Knihovny Barunky Panklové.

Akce se koná za každého počasí  
Změna programu vyhrazena



31. SRPNA – 3. ZÁŘÍ

# BALONY NAD ROZKOŠÍ

Letní fiesta horkovzdušných balonů



**DLNK SYSTEMS**  
**Hewlett Packard Enterprise** **hp**  
**EPSON** EXCEED YOUR VISION **dobes.cz**  
**aruba** a Hewlett Packard Enterprise company **ROZKOŠ**  
**Česká Skalice** **NÁCHOD** **mmm** nové město má město  
**DOPRAVNÍ ZNAČENÍ NÁCHOD**  
**INTEGRAF** **BRNOVSKÝ PIVZÁR**

**ČTVRTEK 31. SRPNA 2023**

- 17:30 – start z Ratibořic – let o pohár starostky města Česká Skalice

**PÁTEK 1. ZÁŘÍ 2023**

- 6:30 – start balonů – přelet česko-polské hranice
- 17:30 – start balonů z Nového Města nad Metují – let o pohár hejtmána
- 21:00 – noční hořáková show – balonové žárovky (Rozkoš)

**SOBOTA 2. ZÁŘÍ 2023**

- 6:30 – start balonů – místo bude upřesněno
- 17:30 – start balonů z Náchoda – let o pohár starosty města Náchoda

**NEDĚLE 3. ZÁŘÍ 2023**

- 6:30 – náhradní let – přelet Rozkoše

ZÁŠTITU NAD AKCÍ PŘEVZAL HEJTMAN KRÁLOVÉHRADSKÉHO KRAJE MGR. MARTIN ČERVÍČEK.  
\* PŘESNÁ MÍSTA STARTŮ BUDOU UPŘESŇOVÁNA DLE POČASÍ A SMĚRU VĚTRU NA [WWW.BALONYNADROZKOSI.CZ](http://WWW.BALONYNADROZKOSI.CZ).  
\* LETY BALONŮ JSOU ZÁVISLÉ NA POČASÍ. V PŘÍPADĚ NEPŘÍZNIVÉHO POČASÍ MŮŽE BYT LET ZRUŠEN, NEBO PŘESUNUT NA JINÉ MÍSTO.  
LETENKY DO BALONŮ JE MOŽNÉ OBJEDNAT NA [WWW.DOBES.CZ](http://WWW.DOBES.CZ).

**BLIŽŠÍ INFORMACE NA**  
[WWW.BALONYNADROZKOSI.CZ](http://WWW.BALONYNADROZKOSI.CZ) A [WWW.FACEBOOK.COM/BALONYNADROZKOSI](http://WWW.FACEBOOK.COM/BALONYNADROZKOSI)



Město Česká Skalice, Sbor dobrovolných hasičů Malá Skalice  
a provozovatelé pouťových atrakcí v čele s Janem Pazderou  
vás zvou na tradiční

# MALOSKALICKÉ

## POSVÍCENÍ na Hurdálkově náměstí

2023  
**25. – 28. srpna**

**HOUPAČKY A KOLOTOČE BUDOU V PROVOZU OD PÁTKU DO PONDĚLÍ.**

Doprovodný program na posvícenském parketu:

**SOBOTA 26. srpna od 14 hod.**

**KOUZELNÍK PAVEL RYDVAL**

**SOBOTA 26. srpna od 14<sup>30</sup> hod.**

**DĚTSKÉ ODPOLEDNE  
S HUDBOU A SOUTĚŽEMI**

*Odpolednem provází DJ Rejza.*

**SOBOTA 26. srpna od 20 hod.**

**SPEKTRUM A COMEBACK**

*Vystoupení rockové kapely Spektrum z Hradce Králové,  
která s přestávkami hraje již 51 let a rockové skupiny Comeback z Českoskalicka.*

**NEDĚLE 27. srpna od 15 hod.**

**HEIDI JANKŮ**

*Známa zpěvačka připraví program pro děti i dospělé.*

**NEDĚLE 27. srpna 18 hod.**

**KAPELA IRONIX**

*Kapela z Broumova. Hudba pro všechny generace.*

**PONDĚLÍ 28. srpna od 19 hod.**

**DYNAMIC**

*Kapela z Opočna. Hudba pro všechny generace.*

*Změna programu vyhrazena.*



SPEKTRUM

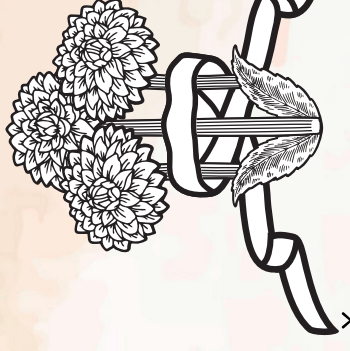


DYNAMIC



HEIDI JANKŮ

# JIŘINKOVÉ SLAVNOSTI



V ČESKÉ SKALICI

## 2023

31. srpna | 17<sup>30</sup> hodin

### BALÓNY NAD ROZKOŠÍ

Horkovzdrušné balony budou startovat z louky pod zámekem v Ratibořicích. Posádky balonů budou shazovat květy jiřinek s volnými vstupenkami na výstavu jirín.

1. září - 31. října

### TOUHA

v Galerii Fortna SVČ Bájo

Česko-slovenská výstava. Obrazy výtvarníků a výtvarnic z partnerských měst Liptovského Hrádku a České Skalice a jejich přátel.

1. září - 11. října

### DOBŘÉ SVĚTLO

ve velké výloze SVČ Bájo Česká Skalice

Výstava dětí z fotografického kroužku, které v SVČ Bájo Česká Skalice pracují pod vedením Martyiny Horké.

9. září | 16 hodin

### KONCERT NOEMY ERBY

#### A JEJICH HOSTŮ

v kostele Nanebevzetí Panny Marie

Slavná Ave Maria a jiné perly klasické hudby. Účinkují Noema Erba, česká operní pěvkyně, sopraniстка, působící převážně v zahraničí, Hana Jonášová, soprán, sólistka Opery Národního divadla, Vladimír Rejlek, trubka a Josef Popelka, varhany. Vstupné 300 Kč, senioři 65+, ZTP, děti do 15 let 250 Kč. Předprodej vstupenek v Regionálním informačním centru v České Skalici a na [www.smsticket.cz](http://www.smsticket.cz).

sobota 9. září | 13, 14, 15 hodin

### CAMPANELLO

Česká beseda v plesové úpravě a dobové tance 19. století v podání souboru historických tanců Campanello z jižních Čech.

9. a 10. září | 10-16 hodin

### MALOVÁNÍ NA HEDVÁBÍ

Výtvarná dílna SVČ Bájo v prostorách muzea, ze které si každý, i bez výtvarného talentu, odnese hezký hedvábný výrobek.

9. a 10. září | 10-16 hodin

### ARANŽOVÁNÍ JIŘINEK

Ukázky aranžování a prodej květinových vazeb v prostorách muzea připraví aranžérka Zdena Skořepová.

10. září | 14 hodin

### PROMENÁDNÍ KONCERT

#### BIG BANDU DVORSKÝ

Součástí koncertu bude vyhlášení výsledků ankety o nejkrásnější jirínu.

10. září

### PROHLÍDKY KOSTELA

#### NANEBVZETÍ PANNY MARIE

v kostele Nanebevzetí Panny Marie

Kostel, kde se vdávala Božena Němcová, bude otevřen od 10 do 12 a od 14 do 16

8.-10. září | 9-17 hodin

# TRADIČNÍ VÝSTAVA JÍŘINEK

v Muzeu Boženy Němcové

Výstava jřínek s tradicí od roku 1837 se zaměřením na dobu Boženy Němcové. Součástí výstavy bude soutěž o nejkrásnější jřínek a další doprovodný program. Objednávkový prodej hlíz jřínek a obcerstvení zajištěno. Studenti oborů zahradník, pekař a cukrář Střední školy služeb, obchodu a gastronomie Hradec Králové zajistí prodej bylinek, čarovníků, dřevin, aranžování květin a prodej cukrovínek.

## Doprovodný program v prostorách muzea:

8. září | 18 hodin

### POLOŽENÍ KVĚTIN K HROBU ZAKLADATELE JÍŘINKOVÝCH SLAVNOSTÍ

u kostela Nanebevzetí Panny Marie

Zakladatelem a organizátorem slavnosti byl páter František Hurdálek, uznávaný pěstitel květin a ovocnář, který v průběhu let 1837-1847 vyzvedl úroveň slavnosti svou pečlivostí a vkusem neobyčejně vysoko.

8. září | 19 hodin

### SVĚTLANA NÁLEPKOVÁ: VZPOMÍNKA NA EDITH PIAF

Společnost Boženy Němcové v České Skalici vás zve na koncert herečky a zpěvačky Světlany Nálepkové. Předprodej vstupenek od 1.7.2023 v Regionálním informačním centru v České Skalici nebo na webu [www.smsticket.cz](http://www.smsticket.cz). Vstupné v předprodeji 250 Kč, na místě 350 Kč. Večer bude uskutečněn za podpory města Česká Skalice.

9. září | 10-12 hodin

### ŠMIKURANDA

V areálu muzea účinkují členové lidové muziky Šmikuranda z České Skalice.

16. a 17. září | 9-16 hodin

## ZA BABIČKOU BOŽENY NĚMCOVÉ DO RATIBOŘIC

v Ratiborčích

Důvěrně známé postavy z knihy Babička spisovatelky Boženy Němcové vás opět přivítají v místech, ve kterých se děj tohoto literárního díla odehrává. Doporučujeme zakoupení vstupenek online nebo předchozí rezervaci.

23. září | 20 hodin

## JÍŘINKOVÝ PLES

v českoskalickém sokolovně

K tanci a poslechu hraje skupina GENY ze Rtyně v Podkrkonoší. Předtančení provede TAK DANCE KROK z Hradce Králové. Předprodej vstupenek od 1. září 2023 v Regionálním informačním centru v České Skalici

6.-8. října

## VÝSTAVA ZAHŘÁDKÁŘŮ A VČELAŘŮ

v klubovně zahrádkářů

Český zahrádkářský svaz a Český svaz včelařů Česká Skalice pořádají společnou výstavu ovoce, zeleniny, včel a včelařského náčiní. Soutěž o nejlepší med. Pro děti ze školky je přichystaná soutěž malování na téma výstava ovoce, zeleniny a včelíček. Otevřeno v pátek a sobotu od 9 do 17 hodin, v neděli do 16 hodin.

7. a 8. října

## VÝSTAVA CHOVATELŮ

v chovatelském areálu v Jiráskově ulici

Tradiční propagační výstava s možností nákupu chovných zvířat a chovatelských potřeb. Otevřeno bude v sobotu od 8 do 16 hodin a v neděli od 8 do 11 hodin.

7. a 8. října | 10-16 hodin

## PODZIM V RATIBOŘICÍCH

na zámku Ratiborčice

Při prohlídce v doprovodu průvodce zažijete nostalgickou atmosféru podzimu na venkovském šlechtickém sídle, kterou prozáří bohaté dekorace z květin, ovoce a zeleniny. Krátké hudební vystoupení v průběhu prohlídky. Po prohlídce zámku můžete zavítat do běžně nepřístupných zámeckých sklepů.

Partnery jsou:

KRÁLOVÉHRADECKÝ  
KRAJ



HITRÁDIO  
ČERNÁ HORA  
více muziky...

SWING  
NACHODSKY

Střední škola služeb,  
obchodu a gastronomie  
Hradec Králové



# SLAVNOSTNÍ OTEVŘENÍ SPORTOVNÍHO AREÁLU ŽIŽKŮV KOPEC

Město Česká Skalice spolu s SK Česká Skalice vás zvou na slavnostní otevření Sportovního areálu Žižkův kopec

## 8. ZÁŘÍ 2023

**8 – 13 hodin** sportovní program pro Základní školu, Česká Skalice

**15 – 18 hodin** sportovní aktivity pro širokou veřejnost, prezentace a workshopy místních sportovních spolků

### Na co se můžete těšit?

Hostem bude bývalý český atlet a světový rekordman v desetiboji, trojnásobný mistr světa **Tomáš Dvořák**.

Dechberoucí sportovní výkony předvede **skupina zkušených parkouristů a slacklinista**.

**Občerstvení a posezení zajištěno.**



Projekt „Modernizace sportovního areálu“ byl realizován za přispění prostředků z rozpočtu Národní sportovní agentury, Královéhradeckého kraje a dalších sponzorů:





## INFORMACE Z CENTRA ROZVOJE ČESKÁ SKALICE

### Centrum rozvoje Česká Skalice o prázdninách

Letní měsíce jsou obdobím, kdy se rytmy jednotlivých středisek Centra rozvoje trochu rozcházejí. Zatímco v Informačním centru se kolegyně a kolegové nezastaví, v oblasti dotačního managementu a vzdělávacích programů (OBZORY) dochází k lehkému útlumu.

Pojďte zpomalit spolu s námi a přijďte třeba právě do „íčka“ načerpat inspiraci pro letní dny. Prostřednictvím výstav s názvem Obce na Českoskalicku si můžete naplánovat menší výlety po okolí a vyhnout se tak davům v Babiččině údolí. Kdy naposled jste byli ochutnat vodu v boušinské studánce? A byli jste už někdy na chvalkovickém židovském hřbitově? Nezapomeňte také „omrknout“ nově opravenou lávku na Pohodlí.

Spoustu tipů na výlet naleznete také v mobilní aplikaci Válka 1866, o níž jsme psali v minulém čísle. Ta nyní zahrnuje nejen českoskalické bojiště, ale také nedaleké Sviništiny, a navíc i Dvůr Králové nad Labem. Za velký kus práce děkujeme Tomáši Vondryskovi, technickému referentovi pro bojiště u České Skalice z Komitétu 1866. Doufáme, že postupně budou přibývat další bojiště a že i díky této formě osvěty se co nejvíc lidí poučí o nesmyslnosti války. Zde nabízíme malou ochutnávku z aplikace:

„Pruský praporčík Franz Hoffmann – portepé praporčík u 8. setniny Králova granátnického pluku (2. západopruského) č. 7 se narodil 26. 6. 1847 ve Stolpu v Pomořansku. Dne 18. 4. 1855 vstoupil s kadetního sboru do 2. západopruského granátnického pluku č. 7, s ním se zúčastnil jako praporčík polního

tažení. V lese Dubno byl zasažen střelou z pušky, vypálenou do jeho hrudi. Tomuto zranění podlehl asi po hodinovém utrpení a při umírání volal otce a matku. Mladý praporčík byl pohřben svými kamarády na místě, kde skončil. Dva dny před osudnou bitvou mu bylo 19 let.“

Rádi bychom vám také představili novinku na našem webu [www.ceskoskalicko.cz](http://www.ceskoskalicko.cz). Ten v uplynulých měsících prošel technickými úpravami, které směřují k jeho lepší ovladatelnosti a větší přehlednosti. Úplnou novinkou je pak e-shop, který jsme spustili na konci června a kde si můžete objednat oblíbené regionální produkty, tematickou literaturu či dárkové zboží.

K našim výročím, o nichž jsme psali v květnovém zpravodaji, jsme si pak nadělili aktualizaci loga organizace. Prázdninové měsíce budeme věnovat jeho rozpracování do našich materiálů a v září vám jej rádi představíme. Zapište si také, prosím, do svých diářů datum 10. 10. 2023, kdy budou probíhat oslavy výročí Centra rozvoje, čtvrtstoletí Informačního centra v České Skalici a deset let Informačního bodu Ratibořice. ■

*Radka Jansová, Centrum rozvoje*

## CO NÁS ZAJÍMÁ

### Kdo obdrží výtěžek z 17. Tropické charitativní pouti

Již podruhé se město Česká Skalice ujalo organizace charitativní sbírky v rámci Tropické pouti, která se uskuteční ve dnech 7. až 9. 7. 2023. Představíme vám rodiny, do kterých bude směřována vaše pomoc.



#### EMÍLEK

##### 2letý chlapec z České Skalice

Nejmladším příjemcem charitativní pomoci letošního ročníku je 2letý Emílek z České Skalice.

Jeho příběh se začal psát 24. 7. 2021, kdy se narodil ve 28. týdnu těhotenství ve Zlíně. V tamní nemocnici poté strávil s maminkou první tři měsíce života. Byl mu diagnostikován Apertův syndrom, což je velmi vzácné genetické onemocnění, vznikající náhodnou mutací genů. Ve 4. měsíci Emílek podstoupil remodelaci čela s předsunutím nadočnicového oblouku a čela. Dalším zákrokem mu lékaři zavedli tracheostomickou kanylu. Bolestí a operačních zákroků zažil Emílek dosud mnoho. Denně s maminkou

cvičí Vojtovu metodu, každý týden jezdí na kontroly do nemocnice Praha Motol. Emílkův vývoj je zhruba o rok opožděn. V nedávné době se u něj projevilo onemocnění epilepsie. Jak na tom bude mentálně se zatím neví, záleží na mnoha okolnostech a jeho bojovnosti.

Maminka Leona Všetečková nám řekla: „Nyní je přes všechno utrpení velmi usměvavý, vtipný, milý a mazlivý kluk, moc se snaží, aby si ten svůj boj o život vybojoval! My a celá naše rodina mu v tom pomáháme, co nám síly stačí. Děláme maximum, aby z Emilka vyrostl v rámci možnosti fajn kluk a snad i jednou samostatný chlap.“

... ⇨



... ⇨

**LEONKA****11letá slečna ze Žernova**

Leonka je usměvavá a pohodová slečna, která se od narození pere s tím, co ji život nachystal. Následky předčasného porodu a diagnostikovaná genetická vada, syndrom Kabuki Leonku upoutaly na invalidní vozík. Zatím má dětskou variantu vozíku, ze které vyrůstá. Letos bude rodiča žádat o nový vozík.

Maminka Michaela nám řekla: „Leonka potřebuje úpravy, které pojišťovna nehradí. Potřebuje například, aby byl vozík odlehčený a ona mohla jezdit sama a tím posilovat svalstvo.“

**JÁRA****31letý bojovník z Velkého Poříčí**

Jára byl před 10 lety účastníkem dopravní nehody. Jeho kamarád, řidič motocyklu, při této



nehodě zemřel. Od té doby bojuje Jára každý den. Maminka po prvotním šoku a beznaději věnuje každou minutu a korunu do péče o syna.

Příjezd z nemocnice po půl roce domů, byl pro Járu velký úspěch a zázrak. Bohužel naše společnost není plně připravena na tyto pacienty v domácí péči. Přitom v ústavu by stát vynakládal několikanásobně více finančních prostředků na péči o Járu. Jára nyní žije ve stavu minimálního vědomí, je na úrovni dvouměsíčního miminka.

Dnes Járova maminka bezplatně radí a pomáhá podobně postiženým rodinám.

Maminka Jaroslava Šolcová-Křepelková nám řekla: „Každý

den si vážím toho, co nám zbylo, každý den se snažím navzdory osudu bojovat, shánět peníze na neurorehabilitační cvičení a na vše, co Jára potřebuje. Je pro mě štěstí, že vůbec máme tu šanci bojovat!“

**MÍŠA a FILIP****Dvojičata z Veselí nad Lužnicí**

Míša a Filip jsou dospělá dvojčata. Oba jsou upoutáni na invalidní vozík. Kluky vozí maminka denně do 35 km vzdáleného denního centra. Filip moc vyrostl, a proto potřebuje nový vozík. Speciální úpravy vozíku ale zdravotní pojišťovna neproplatí.



Maminka Petra Vedralová nám řekla: „Filip má sice mnoho zdravotních problémů, ale i přesto je to velký bojovník, který se rád směje a má rád společnost.“

Přijďte na Tropicou charitativní pouť podpořit dobrou věc.

**Zuzana Jungwirthová,**  
starostka města

## Českoskalické náměstí se uchází o titul Stavba roku Královéhradeckého kraje 2023

Královéhradecký kraj ve spolupráci s Ministerstvem průmyslu a obchodu, Českou komorou autorizovaných inženýrů a techniků činných ve výstavbě, Českým svazem stavebních inženýrů, Českou komorou architektů a Svazem podnikatelů ve stavebnictví RSS Hradec Králové vypsal 20. jubilejní ročník veřejné neanonymní soutěže Stavba roku Královéhradeckého kraje 2023. Soutěž se koná pod záštitou hejtmana Královéhradeckého kraje Martina Červíčka.

Ze zpětných reakcí od obyvatel i návštěvníků města a dokonce i obyvatel okolních měst získáváme stále pozitivní reakce týkající se uspořádání, funkčnosti a vysoké estetické hodnoty obou zrevitalizovaných částí našeho centrálního Husova náměstí.



... ⇨



... ⇨

To nás vedlo k myšlence zasoutěžit si s ostatními dopravními stavbami v rámci Královéhradeckého kraje a zjistit tak i odborný architektonický pohled na projekt Revitalizace Husova náměstí v České Skalici.

Uzávěrka přihlášek byla 20. 6., slavnostní vyhlášení se bude konat v listopadu tohoto roku. S napětím budeme očekávat výsledek v rámci této soutěže a určitě Vás o něm budeme informovat.

Mohlo by se zdát, že tak, jak je náměstí nyní uspořádáno, už nás nemůže nijak překvapit. S po-

těšením vám mohu přiblížit, že nás během tohoto roku čekají minimálně tři malá překvapení, která oceníte v běžném životě, kdy se s nimi budete setkávat na našem náměstí. Pomyslnou třešničkou na dortu pak bude poslední, třetí etapa, která kompletní revitalizaci náměstí završí. Zkrátka máme se u nás v České Skalici stále na co těšit. ■

*Jana Horáková,  
vedoucí odboru investic a správy majetku*

## STALO SE

### Cyklovýlety do polského Barda

Tak, jak bylo avizováno na stránkách města, ve dnech 13. a 26. května 2023 se konaly cyklistické zájezdy do polského Barda. Akce byla uskutečněna v rámci přeshraniční spolupráce mezi městem Barda a Dobrovolným svazkem obcí Kladská stezka, kterému předsedá Česká Skalice.

Za DSO Kladská stezka se společně akce zúčastnila předsedkyně Zuzana Jungwirthová a manažerka Lenka Šmotková a dále obyvatelé České Skalice a další cyklističtí nadšenci.

S polskými kolegy jsme si tak mohli projet kromě kratších okruhů okolo Barda i některé singltreky, kterých je v okolí města několik. Ty jsou vhodné jak pro dospělé, tak i pro děti a můžeme je vřele doporučit.

Akce se konaly za krásného počasí a byly skvěle organizované. ■



*Zuzana Jungwirthová, starostka města*

### Opravené památky v našem městě

Při vašich procházkách městem jste si možná všimli dalších opravených městských památek. Každý rok investuje město Česká Skalice nemalou částku do oprav, údržby, čištění památek, které jsou v jeho vlastnictví. V jarních měsících byly restaurovány restaurátorem Lukášem Nývltlem následující památky.

První z nich je **křížek a plot na Hurdálkově náměstí**. Památka byla omyta, následně lokálně opravena tmelem a upravena barevnou retuší spravovaných míst. V další fázi se roznýtoval kovový plot, převezl do dílny. Plot byl opatřen grafitovým nátěrem a dekorativní vrchní části se pozlatily. Rovněž pískovcové obruby byly rozebrány, očištěny, do tmeleny a posazeny na nový betonový základ. Kámen byl zajištěn preventivním biocidním nástřikem a hydrofobizací.

**Před Maloskalickou tvrzí stojí 3 m vysoká opravená socha sv. Jana Nepomuckého.** Zrestaurovaná památka nyní upoutá oči mnohých ... ⇨



**Křížek na Hurdálkově náměstí před opravou**  
Foto Gabriela Jiránková



**Křížek na Hurdálkově náměstí po opravě.**  
Foto Gabriela Jiránková



... ⇒ Skaličáků. Kámen byl napuštěn biocidní látkou a poté očištěn za pomoci regulované tlakové vody. Čep byl očištěn od koroze a spára zatmelena flexibilním tmelem. Chybějící modelace byla doplněna tmelem stejné barevnosti a frakce. Bylo provedeno zlacení svatozáře a barevná retuše. Kámen byl napuštěn biocidní látkou a posléze bylo provedeno hydrofobní ošetření.



**Křížek u hřbitova, historický snímek a záběry před a po opravě. Foto Gabriela Jiránková**

V ovocném sadu u městského hřbitova byl zrestaurován kříž s ukřížovaným Kristem na členitém pilíři. Památka byla omyta regulovanou tlakovou vodou za pomoci kartáčů a špachtlí. Kámen byl napuštěn biocidní látkou, která zamezí dalšímu růstu mechů a řas. Korodující armatury byly odstraněny a nahrazeny kovářsky opracovanou nerez ocelí. Bylo provedeno lokální zpevnění a rovněž provedeny plastické retuše a provedena drobná barevná retuš, vytažení písma slabou lazurou. Památka byla ošetřena hydrofobní látkou v horizontálních partiích. Kovový plůtek byl



**Sv. Jan Nepomucký u muzea před opravou a po opravě. Foto Jan Holý a Gabriela Jiránková**

doplněn o chybějící části a celek byl natřen kovářskou barvou. Na historických fotografiích jsme dohledali, že v minulosti byla u křížku i lucerna (viz historická fotografie). V době psaní článku není lucerna hotova, ale do konce měsíce června bude osazena.

Další z památek, která prošla restaurováním je **centrální kříž na hřbitově**. Kámen pomníku byl napuštěn biocidní látkou a pak

očištěn pomocí regulované tlakové vody. Původní nesoudržný tmel byl odstraněn a nahrazen tmelem s měkčí pevností a větší pružností. Během prací byly provedeny drobné barevné retuše. Kámen byl napuštěn biocid-

ní a hydrofobní látkou. Kovová mříž byla doplněna novou pásovinou tak, aby došlo k zamezení vkládání svíček, které znečišťují památku. Pro odkládání svíček slouží nové pietní místo na pomníku.

**Tímto vás prosíme, abyste umísťovali svíčky pouze na místo k tomu určené, tedy na novou desku na pomníku.**

Poslední z letos opravovaných památek je **pomník padlým**, který se nachází na veřejném prostranství před plotem domu na spojnici ul. Steidlerova a Pospíšilova. Památka se skládá z hlavní-



ho středového pilíře, který je zdoben rostlinným motivem, vojenskými atributy, křížkem. Na středové části z čelní strany je vysekána plocha, do které je vysekán text: Vojínům padlým 1866. Pomník je nyní očištěn, okolo doplněn šterkem, zbývá dotmelení a natření hydrofobním nátěrem.



**Centrální kříž na městském hřbitově po opravě.**

**Foto Gabriela Jiránková**

Město Česká Skalice eviduje **51 památek na seznamu v katastru města**. Některé z nich jsou památkou místního významu, jiné památkovým a kulturním objektem a 12 z nich je ve vlastnictví jiného majitele. Opravují se postupně, o opravách se vede evidence. Některé opravy jsou drobné, méně nákladné, u některých se jedná o statisícové částky.

**Historický odkaz pruskorakouské války roku 1866 připomíná hřbitov u Zlíče.** V letošním roce započala i velká oprava nejstarší (zadní) části vojenského hřbitova v ul. Jiráskova. Projekt je podpořen dotační částkou Ministerstva obrany ve výši 1,6 mil. Kč. Účelem projektu je celková obnova historického vzhledu původní části hřbitova, především oplocení a plochy samotného hřbitova, přičemž budou zároveň opraveny i tři významné vojenské hroby. Postupně „změny“ vojenského hřbitova můžete sledovat až do podzimu. ■

**Gabriela Jiránková, místostarostka a Marcela Vojtasová, investiční technik**



## Město Vojnik je partnerským městem České Skalice

V pátek 19. května 2023 se zástupci města Česká Skalice a Společnosti Boženy Němcové vypravili na pozvání do Slovinské republiky a malebného města Vojniku. Po několika letech přátelství, díky neutučající živelnosti Jože Žlause, o kterém se již mnohokrát v našem zpravodaji psalo, se měla podepsat „Dohoda o spolupráci partnerských měst“. Středně velké městečko Vojnik se rozkládá na území 75 km<sup>2</sup> a čítá, včetně svých částí 9 000 obyvatel. Má 3 základní školy, 2 mateřské školy, domov seniorů, 4 kostely (sv. Tomáše, sv. Floriga, sv. Jerneja a sv. Marie sedmibolestné). Ve městě je 50 zájmových organizací. Starobylé domy se snoubí s moderní architekturou a obyvatelé Vojniku jsou velmi srdeční a pohostinní lidé.



V sobotu 20. 5. ráno jsme vstávali do krásného slunečného dne a už tento fakt nám navodil slavnostní atmosféru. Po příjezdu k budově úřadu nás velmi srdečně přivítal pan starosta Branko Petre a místostarosta Damjan Muzel. Na počest tohoto slavnostního dne a příjezdu české delegace bylo připraveno v přilehlém parčíku hudební vystoupení. Jakmile zazněly první tóny Smetanovy Vltavy neubráníla jsem se dojetí a slzy se mi hruly po tváři. Další skladbou byla Humoreska Antonína Dvořáka, a to vše v podání děvčat: Lucija Marčič – flétna a Eva Založnik – klavír. Následoval přivítací proslov starostů obou měst, jak Vojniku, tak České Skalice a hudební program pokračoval dívčí vokální skupinou Kolorina, která trojhlasně zazpívala nejprve slovinskou národní píseň Po jezeru bliz Triglava, dále českou lidovou píseň Na rozloučení, mý potěšení a zakončili opět slovinskou písní Naj bo lep ta dan.

Poté jsme odešli do zasedací místnosti úřadu, kde za účasti členů české i slovinské delegace byla rukou starosty Branko Petera a Zuzany Jungwirthové podepsána Dohoda o spolupráci partnerských měst, která stvrze-

na slavnostním přípitkem všech přítomných. I další program byl opravdu bohatý, a tak následovala procházka městem s mnoha drobnými zastávkami a povídáním o historii města či významných osobnostech. Velmi milou průvodkyní v anglickém jazyce nám byla poradkyně pro ekonomiku, rozvoj venkova a cestovní ruch (u nás bychom ji představily jako vedoucí odboru kultury) paní Petra Pehar Žgajner. Dalším bodem programu byla návštěva základní školy, kde nás opět velmi srdečně přivítala ředitelka Nataša Čerenak a její zástupkyně Lidija Eler Jazbinšek. Poutavé vyprávění o životě školy a jejích žáků doplněné promítanými fotografiemi a prohlídkou všech prostor školy (šatny, učebny, knihovna, jídelna) bylo velmi zajímavé a především poučné. Všechny nás překvapilo, že i v sobotu byla škola plná studentů, kteří naprosto dobrovolně věnovali své sobotní dopoledne koníčkům nebo dalšímu vzdělávání, které zde bylo nabízeno pod dohledem pedagogů.

Nakonec se všichni přítomní žáci seběhli do haly a za doprovodu kytary nám zazpívali, i pro nás známou píseň, kterou jsme si mo-

hli notovat s nimi. Náš potlesk nebral konce, opět neuvěřitelný zážitek. Společný oběd a další program pokračoval ve velmi přátelské a uvolněné atmosféře.

Následovala návštěva kostela v centru Vojniku, která pro nás byla zpříjemněna krátkým varhanním koncertem v podání významného slovinského klavíristy Lovro Freliha. I zde došlo na dojetí a slzy. Dalším bodem programu byla návštěva Galerie Piros, kterou vlastní malíř, grafik, hudebník Jože Žlaus, čestný člen Společnosti Boženy Němcové v České Skalici. Při zakládání jeho galerie bylo hlavní myšlenkou vystavovat především autorská díla. Nakonec je převážná část galerijní plochy věnována české spisovatelce Boženě Němcové, jejímu dílu a všemu co souvisí s Ratibořci a Českou Skalicí. O milé přivítání, pod vlající českou a slovinskou vlajkou, se svým hudebním vystoupením postarala Joškova banda – hudební těleso Jože Žlause. Po pečlivé prohlídce galerie a podpisech do pamětní knihy byl sobotní den plný zážitků u konce.

Při několika příležitostech nám byla při naší návštěvě Vojniku nabídnuta „Potica“, což je tradiční sváteční slovinský moučník. Specialita, která je podobná naší bábovce či makovci. Je to rolka připravovaná z kynutého těsta a tradičně plněna vlašskými ořechy. Její chuť vás uchvátí a nesmí chybět na žádné sváteční tabuli. Podává se na Vánoce, Velikonoce, ale i na svatbách a při dalších významných příležitostech.

Zpět do ČR jsme odjížděli s neskromným přáním, abychom žili v České Skalici jako v nově spřáteleném Vojniku v pospolitosti, soudržnosti, pracovitosti a úctě jeden k druhému. Pojďte s námi budovat toto přátelství. ■

**Text Olga Faltová, Společnost Boženy Němcové, foto Petra Pehar Žgajner**



## Za Barunkou do školy

Muzeum Boženy Němcové ve spolupráci s Dětským folklorním souborem Hadářek z Červeného Kostelce, připravilo program inspirovaný povídkou Boženy Němcové Pan učitel v Barunčině škole v České Skalici. Program hlavně malým návštěvníkům zábavnou formou přiblížil, jak probíhala školní výuka v 19. století a jak si děti hrály ve volných chvílích.

Děti z Hadářku pod vedením Markéty Janušové tančily a zpívaly lidové písně. Došlo i na koulení červeného jablíčka, či skákání přes překážku, bitvu s jablky a házení s pomyslnými koblížky. Program byl určený zejména nižším ročníkům základních škol, ale potěšil i skupiny dospělých a seniorů. Děkujeme všem, kteří se podíleli na organizaci, zejména pak účinkujícím dětem a jejich vedení.



*Text Martina Kolinská a foto Jan Holý*

## Činnost sokolů na konci cvičebního roku

V květnu měli sokolové napilno. Probíhaly nejenom pravidelné tréninky a cvičení, ale také příprava Pohádkového lesa a Sportovní akademie. **Pohádkový les** se konal 20. května. Cestou Bažantnicí do Ratibořic čekalo na děti 8 pohádkových stanovišť a na nich Krakonoš s Trautenberkem, Mařenka s Ježibabou, vodníci, králíci Bob a Bobek, princ Bajaja, princezny, královny a další pohádkové postavy. Všichni měli připravené úkoly nejen pro děti, kterých přišlo 225, ale i jejich doprovod. Na dětském hřišti v Ratibořicích pak na všechny čekaly odměny. Největší podíl na úspěšném průběhu akce měla Iveta Gazdová, její přátelé a kolegové z oddílů Maska a všestrannost.



*Z Pohádkového lesa. Foto archiv Sokola*

O týden později proběhla tradiční **Sportovní akademie**. Na jevišti sokolovny se představily sokolské oddíly mladšího a staršího žactva, juda a stolního tenisu, gymnastky z TJ Česká Skalice, krásné choreografie předvedla děvčata ze Stepíku a tanečnice Moderního tance z Bája. Celkem vystoupilo 150 účinkujících, které sledovala a potleskem odměnila zcela zaplněná sokolovna. Akademie proběhla s podporou Města Česká Skalice, za kterou moc děkujeme.

Cvičební rok zakončily sokolské oddíly vycházkou zakončenou „občerstvením“ u pana Rosy nebo opékáním buřtíků. Sokolovna ale neosiřela. Na 22. června se chystala Noc sokoloven připomínající 155. výročí založení Tělocvičné jednoty Sokol Česká Skalice. Judisté a stolní tenisté chystají letní soustředění, které proběhne v sokolovně koncem prázdnin.

nin. Ženy připravují organizaci tanečních, které začínají již 2. září. A to začne i nový cvičební rok, v naší jednotě spojený s nácvikem sletových skladeb Sokolohraní (mladší žactvo), Fitness (starší žactvo) a Rocková symfonie (muži a dorostenci). Těšíme se a přivítáme všechny, kdo se chtějí do nácviku zapojit. XVII. Všesokolský slet se bude konat přesně za rok, počátkem července 2024 v Praze. ■



*Mladí sokolové na zmrzlině u Rosů.  
Foto archiv Sokola*

*Text připravila Libuše Šebestová, TJ Sokol*



## Setkání s Hasanem Zahirovičem a ocenění Jiřího Uhlíře v Knihovně Barunky Panklové v České Skalici

Po dva měsíce měli návštěvníci Knihovny Barunky Panklové v České Skalici možnost zhlédnout výstavu s názvem „Nerozlučná dvojice“, kterou ke 130. výročí narození Karla Čapka a 75. výročí úmrtí Josefa Čapka vytvořil Mgr. Hasan Zahirovič PhD. Ve čtvrtek 18.5.2023 se uskutečnilo setkání autora výstavy pana Zahiroviče s žáky osmých tříd českoskalické Základní školy a studenty septimy náchodského Jiráskova gymnázia. V úvodu první akce pak byli všichni přítomní svědky slavnostní chvíle, kdy pan Zahirovič jako člen výboru SBČ a šéfredaktor časopisu *Zprávy Společnosti bratří Čapků* předal panu PhDr. Jiřímu Uhlířovi (\*1937) „Pamětní medaili Karla Čapka“, kterou se mu výbor celonárodního spolku Společnost bratří Čapků (SBČ) v Praze rozhodl udělit jako ocenění za popularizaci díla bratří Čapků. Slavnostnímu předání přihlížela manželka oceněného, paní Zdena Uhlířová, dále starostka obce Jasenná Ing. Jitka Slezáková a žáci osmých tříd, kteří správně vyhodnotili důležitost okamžiku pro oceněného a přizpůsobili tomu své chování.



**Jiří Uhlíř a Hasan Zahirovič. Foto Jan Holý**

Jaroměřský občan, nyní 86letý PhDr. Jiří Uhlíř (\*1937) byl léta trutnovským pedagogem, vyučujícím na Střední lesnické škole. V letech 1955–2021 publikoval téměř 3000 prací, z toho přes 35 samostatných knih, u desítek dalších je spoluautorem.

Uplatnil se především jako autor literatury faktu. Publikoval své články, recenze, studie, medailonky osobností, vlastivědy obcí, historické monografie, desítky bibliografií a filmografií. Články, statě i studie otiskl ve více než 155 různých titulech periodik, almanachů i sborníků v českých zemích i na Slovensku. Přes 30 let pracoval coby kronikář obce Jasenná na Jaroměřsku (1976–2007). V Knihovně Barunky Panklové můžete nahlédnout do jeho poslední vydané bibliografie *Božena Němcová inspirací pro umění (1842–2020)*.

Jako druzí si neobyčejně zajímavé povídání o bratřích Čapcích ten den vyslechli studenti septimy náchodského Jiráskova gymnázia. Strhující podání množství zajímavých a neobyčejných faktů a postřehů o spisovatelské dráze bratrů Čapkových v podání pana Zahiroviče si získalo i je a určitě toto obohacení výuky češtiny využijí příští rok, kdy je čekají maturity. ■

**Lada Kabelová, vedoucí Knihovny B. Panklové**

## Pocty města Trutnov a Společnosti bratří Čapků v Praze pro Jiřího Uhlíře

Jaroměřský občan, nyní 86letý PhDr. Jiří Uhlíř (\*1937) měl štěstí, že město Jaroměř, které je od června 1961 jeho druhým domovem, k jeho 80. narozeninám iniciativně připravilo k tisku a vydalo svým nákladem objemnou knihu, první díl **Bibliografie Jiřího Uhlíře 1954–30. 6. 2017** o 409 stranách, v níž shrnuli soupis jeho prací i literatury o něm za celkem 63 let jeho publikační činnosti.

Letos město Trutnov si z vlastní iniciativy a na svoje náklady nechalo vytvořit další film, video medailonek „Bibliograf Jiří Uhlíř“. Bibliograf je vědecký odborník pořizující soupisy tištěných prací. Město Trutnov dlouhodobě točí filmy a videa o svých mimořádných osobnostech, jež zde zanechaly pozoruhodnou stopu. A takový je i jaroměřský J. Uhlíř, který nepřetržitě působil 37 let jako češtinář a dějepisec na Střední lesnické škole v Trutnově (1961–

1998), jako úspěšný pedagog, plodný publicista publikující již 68. rokem (přes 3070 prací od 19. 5. 1955 dosud). Je autorem více než 20 samostatných knížek a knih i 20 historických seriálů na pokračování, autorem literatury faktu i středoškolských učebnic českého jazyka (průkopnických kapitol informatické výchovy), 14 amatérských dokumentárních filmů atd. A skutečně důležitý produktivní bibliograf.

Pedagog J. Uhlíř je pro město Trutnov nepochybně přitažlivým, mimořádným, pedagogem, publicistou, spisovatelem, dlouhodobě vyučujícím na Střední lesnické škole v Trutnově, jak je ve filmu naznačeno slovem i obrazem. Snímek o něm natočený v Jaroměři i v Trutnově pro město Trutnov v režii a sestřihu Denisy Špetlové s manželem,

... ⇨



... ⇨ kameramanem Petrem Špetlou, trutnovskými profesionály – filmaři, mělo veřejnou premiéru v Muzeu Podkrkonoší v Trutnově 18. 5. 2023. Zúčastnilo se jí 40 lidí s besedou spisovatele J. Uhlíře. Premiéry se zúčastnili občané z Trutnovska i z Jaroměřska včetně absolventů a kolegů a kolegyně i manželky oceněného a starostky rodné Uhlířovy obce Jasenná.

Jaroměřskému občanovi Jiřímu Uhlířovi se letos dostává další pocty, když výbor celonárodního spolku Společnost bratří Čapků (SBČ) v Praze se rozhodl udělit mu „Pamětní medaili Karla Čapka“, jako ocenění za popularizaci díla bratří Čapků (stejně jako dalším třem členům SBČ). Medaili slavnostně předal Jiřímu Uhlířovi



**Jiří Uhlíř převzal cenu Společnosti bratří Čapků.**

*Foto Jan Holý*

osobně člen výboru SBČ a šéfredaktor časopisu Zprávy Společnosti bratří Čapků Hasan Zahirovič v Knihovně Barunky Panklové v České Skalici ve čtvrtek 18. 5. 2023 slavnostně a důstojně osobně s dekretem předsedy SBČ pana Pavla Vespálce z Prahy za účasti

knihovnic, češtinářky, starostky Jitky Slezákové i Uhlířových i žáků osmáku. Ti všichni vyslechli neobyčejně zajímavé povídání o bratřích Čapcích, kterou s velkým zaujetím v České Skalici ve strhujícím podání přednesl herec a velmi vzdělaný doktor a šéfredaktor H. Zahirovič, jenž poutavě předal pozorným posluchačům velké množství zajímavých a neobyčejných faktů a postřehů o spisovatelské dynastii Čapkových. včetně sestry Heleny. Obě města Jaroměř i Trutnov si zaslouží uznání a pochvalu, protože si váží svých významných a důležitých osobností, stejně jako i SBČ v Praze. ■

**Jitka Slezáková, starostka obce Jasenná**

## GALERIE LUXFER

### LOS jede na plné obrátky, prezentuje současné umění v maximální kvalitě

Luxfer Open Space, Prostor pro současné umění (LOS) v České Skalici je velmi aktivní kulturní institucí, která pořádá mnoho kvalitních výstav českých i zahraničních umělců a zaměřuje se i na rozšiřování obzorů zejména pedagogů základních uměleckých a středních škol se zaměřením na výtvarnou výchovu i kulturní dějiny, a každého, kdo se chce zorientovat ve světě současného umění.

# LOSA!

POCHOPTE UMĚNÍ. ZAŽIJTE HO.

A to je smyslem Luxfer Open Space Akademie, jehož účastníci během prvního semestru letošního roku absolvovali pět kurzů v České Skalici, Hořicích a Hradci Králové. LOS také expanduje do zahraničí. O tom svědčí úspěšné představení výkvětu české malby v Nizozemí na Amsterdam Art Week, který se zde ve spolupráci se Singularart Amsterdam koná do 6. července. Svá díla tam představují umělci Filip Dvořák, Sofie Švejsová, Julius Reichel, Roman Výborný, David Krňanský a holandský malíř Roel van der Linden.

Za pozornost stojí rovněž projekt Particip 23, který odstartoval v dubnu v České Skalici. V červnu se přesunul do francouzského

Rouen a poté do německého Berlína. „Tento projekt představil současné umění pod taktovkou Luxferu v prostorech mimo galerie a tím po čase opět pokračování přímé konfrontace současného umění a diváka. Ten se mohl umění dotýkat a dokonce po něm i chodit, být jeho součástí, zažít jej,“ vysvětlil Roman Rejhold, ředitel LOS.

Podle něj všechny tyto aktivity spojuje jedna ze základních myšlenek Luxferu, a to prezentovat současné umění v maximální kvalitě, co nejlíže divákovi a tím jej zbavovat nejistoty vlastní interpretace. Divák tím získal řádnou prezentaci v daném oboru současného umění s praktickou ukázkou formou workshopu za přítomnosti samotných autorů, mohl bezprostředně sdílet výtvarné přístupy i myšlenky a umění se dotýkat.

LOS léto v posledním dni června zahájil výstavním projek-

tem známé umělkyně Mileny Dopitové, jež bezesporu patří k našim nejvýraznějším uměleckým osobnostem. Na scénu vstoupila již na konci 80. let jako členka skupiny Pondělí, která vnesla do českého prostředí témata intimity a všednosti. Hlavním médiem se stala video instalace, jež zůstala dominantní i v další tvorbě Dopitové. Výstava v Luxfer galerii, která potrvá do 13. srpna, představí průřez nejnovějšími pracemi této autorky.

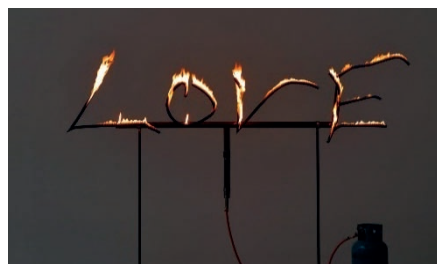
Dalším krokem LOS, kterým se tento výstavní prostor představuje, je The Crown Letter Project. Jde o mezinárodní tvůrčí a inspirační setkání osmi účastníků projektu v České Skalici, jež potrvá do 4. července. Pro veřejnost v této souvislosti vznikne online zpráva z tohoto prostoru. Projekt 21. dubna roku 2020, tedy v době covidové pandemie, zahájila francouzská umělkyně a filmařka Natacha Nisic. Tehdy byla ... ⇨



... ⇒ přesvědčena, že je naléhavě nutné přijít s globální kolektivní reakcí.

Umění nemohlo být tváří v tvář katastrofě nepřítomné, muselo dýchat a šířit svůj kyslík v době dušení. Neměla k dispozici žádné zdroje ani institucionální podporu, a tak vymyslela webové stránky a okamžitě kontaktovala přátele umělce různých generací z rozmanitých zemí. The Crown Letter je prezentován jako online výstava, jejíž díla, videa, fotografie, sochy, poezie a próza jsou publikovány každý týden. Je to polyfonní manifest s ladičkou bouře, který se v průběhu týdnů stal intimním a kolektivním deníkem pandemie od Mumbaje po Buenos Aires, Glasgow, Londýn, Bu-

kurešť, Moskvu a Paříž. Více lze najít na [crownproject.art/a-propos](https://crownproject.art/a-propos). A to není všechno.



**David Možný: Love**  
Foto archiv LOSA

LOS nebude zahálet ani přes prázdniny a připravil Summer Grand Opening. Pravidelné letní setkání umělců s diváky se uskuteční v sobotu 22. července od 17 hodin. Na programu bude v rám-

ci projektu Galerie (Z)venku představení rozměrného díla známého českého výtvarníka Kurta Gebauera. Dále tvůrce videí a video instalací David Možný bude při Bioluxferu osobně prezentovat svou tvorbu a konat se bude také dernisáž výstavy NAAAAASTY. Měsíc srpen se ponese v duchu rezidenčních výtvarných a inspiračních projektů norského umělce pracujícího s instalací, sochou a malbou Anderse Grønliena a v neděli 20. srpna od 19 hodin bude v LOS na programu otevření výstavy francouzské umělkyně Laure Wauters. ■

**Hynek Šnajdar, publicista**

## KLADSKÉ POMEZÍ

### Cestujte a soutěžte s Toulavým baťohem

Toulavý baťoh již deset let provází malé i velké turisty křížem krázem regionem Kladského pomezí. Každoročně je s putováním spojena i cestovatelská hra, o kterou nepřijdete ani letos. Tak hurá za zábavou na výlet!



**Malé Lázně Běloves.**

Foto Tomáš Menec

Své toulky započnete v některém z informačních center našeho regionu. Právě zde si totiž můžete vyzvednout žlutou ilustrovanou mapu Toulavého baťohu s tipy na výlety, která je zároveň herním listem pro sbírání razítek. Uvnitř najdete i přehled všech razítkovacích míst. Pak už si jen vyberte, kam se vydáte, a vzhůru za dobrodružstvím! Prvních 200 soutěžících, kteří předloží mapu s pěti

různými razítky, získá drobnou odměnu v podobě dřevěného pravítka nebo káči s motivem Toulavého baťohu. Pokud na vás už nezbydou, nezapomínejte se, s prázdnou rozhodně neodejdete. Náš partner ALBI věnoval drobné dárky i pro další soutěžící. Pokud navíc poskytnete svůj kontakt (mail), budete zařazeni do hlavního slosování o 7 hodnotných cen, které proběhne 6. října 2023.

A na jaké ceny se tentokrát můžete těšit? Tou hlavní je víkend strávený na farmě Wenet v Broumově včetně ubytování pro celou rodinu. Dále můžete vyhrát čtyřdenní rodinný pobyt v kempu Brodský s celodenním zapůjčením koloběžek, vstupenku pro dvě osoby do Bastionu I a podzemí v pevnosti Josefov včetně ubytování na jednu noc se snídaní



**Cestovatelská hra s Toulavým baťohem.**

Foto archiv Kladské pomezí

v penzionu Wunsch nebo roční permanentku pro opakovaný vstup na znovuobjevený hrad Vízmburk.

Více informací, tipů na výlety, zajímavostí i zábavy najdete na webu [www.toulavybatoh.cz](http://www.toulavybatoh.cz). ■

**Markéta Tomanová,**  
Kladské pomezí

Obec Vestec nabízí k pronájmu  
**restauraci Pod Větrníkem se služebním bytem 5+1**

Bližší informace o výběrovém řízení na tel. 776 077 152 nebo e-mail: [starosta@obecvestec.eu](mailto:starosta@obecvestec.eu).



## TIPY PRO VAŠE ZAHRÁDKY: Trvalky (7)

### Okrasné traviny

I okrasné traviny patří mezi trvalky, jsou to ale byliny jednoděložné. To znamená, že při klíčení nemají dva děložní lístky, jako většina ostatních trvalek, ale pouze jeden. Většinu okrasných trav řadíme do velké čeledi lipnicovité (*Poaceae*). Ale konec botaniky, raději si povíme, jak tuto skupinu trvalek využijeme v zahradě.



V posledních letech jsou okrasné trávy velmi populární. Přinášejí do zahrad jemnost, pohyb i klid. A hodí se do zahrad moderních, venkovských i městských. Dají se využít buď jako doplněk trvalkových záhonů, jako solitéry, nebo se sázejí i do řad jako živé ploty. Jsou krásné jak přes léto, tak i na podzim, kdy většinou mění barvu a zůstávají ozdobou i přes zimu. Aby nám v zahradě prosperovaly, dodržujeme při

jejich pěstování několik zásad: uschlé trsy travin stříháme a přihnojujeme až na jaře, těsně před tím, než začnou znovu obrůstat, vyšší trávy na zimu svazujeme a nezaléváme, aby jim nezahnivaly kořeny.

Oblíbená okrasná tráva je ozdobnice čínská (*Miscanthus sinensis*). Bylo vyšlechtěno mnoho kultivarů, a proto je její využití velmi široké. Krásný efekt tvoří příčné žluté pruhy na listech u kultivaru 'Zebrinus', 'Gold Bar' nebo 'Little Zebra'. Velmi působivé jsou úzké listy se slabým bělavým žebrem u kultivaru 'Gracillimus'. Šlechtitelé se hodně zaměřují také na barvu květenství, takže u některých kultivarů vidíme místo bílých květů barvu červenou, nahnědlou či růžovou. Pokud chceme vysadit do zahrady vysokou atraktivní travinu, je lépe sáhnout po ozdobnici a nechat se zlákat nádhernými reklamami na pampovou travu (*Cortaderia selloana*). Ta v našich podmínkách příliš neprosperuje, přes zimu jí často uhnívají kořeny.

Velice krásnou travinou je i do-

chan psárkovitý (*Pennisetum alopecuroides*). Má hustě trsnatý vzrůst, velikost kultivarů je od 30 centimetrů až po jeden metr. Koncem léta rostliny zdobí výrazné válcovité klásky. Vyšší kultivary vyniknou jako solitéra, ty nižší třeba ve skupinové výsadbě. Do skupin sázíme také kultivary kostřavy popelavé (*Festuca glauca*). Tyto nižší okrasné trávy rostou polokulovitě a vytváří krásné, většinou stříbřité trsy. Plošná výsadba je velmi působivá.

Zajímavou travinou je i metlice trsnatá (*Deschampsia caespitosa*). Vytváří husté trsy nad kterými vyčnívají řídká vzdušná květenství. Například český kultivar 'Pálava' vyniká nazlátlými latami a pevnými stéblky, která se po odkvětu nelámou a zaručí tak dlouhodobý efekt kvetení. Pokud toužíte po červené trávě, sáhněte po rostlině se zvláštním jménem lalang válcovitý, kultivar 'Red Baron'. Víc Vám asi řekne její latinské jméno *Imperata cylindrica*. ■

*Text a foto Věra Hrabíková, zahradnice*

## Z HISTORIE: 155 let Sokola v České Skalici

Je to již 155 let, kdy byla založena Tělocvičná jednota Sokol v České Skalici. Hned jak se naším městem přehnal v roce 1866 válka, usiloval poštmistr Vilém Sedláček, muž velmi vážený a silně vlastenecky založený, spolu s Hynkem Bílem, který byl přímo cvičencem Dr. Miroslava Tyrše, o to, aby zde byl Sokol ustanoven. Na 28. června svolal hostinský Josef Bartoníček poradní schůzi, které se zúčastnili i další významní občané města, lékař MUDr. Augustin Kordina, mlynář Václav Hamza, obchodníci Arnold Řezníček a Hynek Bíl, sedlák František Rindt. Vypracovali stanovy jednoty, které byly schváleny 5. července 1868 na ustavující valné hromadě. Prvním starostou jednoty byl zvolen bratr Vilém Sedláček. První tělocvična byla zřízena na zahradě br. Semeráka na Starém městě, v zimě propůjčil ke cvičení hostinský sál br. Bartoníček. Členská základna rostla, pilně se cvičilo. Již v červnu 1869 se v našem městě konal slet bratrských jednot, který se stal doslova národní slavností. A slavností, jejichž hlavními organizátory byli sokolové, bylo nespočet. Připomeňme oslavy konce 1. sv. války a vzniku samostatného státu, odhalení pomníku Boženy Němcové a výsadbu lip svobody na náměstí, župní slety.

V roce 1922 bylo založeno družstvo pro výstavbu sokolovny. Koupil se pozemek, vyhlásila se soutěž na stavební plány. Z 24 projektů byl vybrán návrh br. arch. Placáka z Hradce Králové a

20. května 1928 byl slavnostně položen základní kámen. Stavba byla zadána firmě Marvan – Macháček z Hradce Králové a brigádě se podíleli i členové jednoty.

Slavnost k otevření sokolovny se konala 26. května 1929.

Sokolové byli vždy velkými vlastenci. Během první světové války bylo odvedeno mnoho členů jednoty, 7 jich bylo ... ➔



**Župní cvičení v lokalitě Na Kamenci zřejmě v roce 1928.**

*Foto archiv Sokola*

... ⇒ v legiích. Mnozí se již nikdy nevrátili. V kronice se uvádí, že bratr Rudolf Procházka padl u Zborova a bratr Ludvík Janovský zahynul na Sibiři. Mnoho skalických sokolů se zapojilo do odbočky Národní obrany, jejímž posláním bylo zajistit klid a pořádek v nově vznikajícím státě. 13 jich vstoupilo do dobrovolných sokolských setnin pro pomoc na potlačení maďarských násilností. Velké hrdinství projevili sokolové během nacistické okupace. Mnoho jich bylo zastřeleno nebo zahynulo v koncentračních táborech. Z našeho města to byli vzdělavatel jednoty a župy Jaroslav Hofman a náčelník Jaroslav Falta, oba učitelé na zdejší škole. V roce 2020 jim byly před budovou školy na náměstí slavnostně odhaleny Kameny zmizelých. Za květnových bojů 1945 padli bratři Holý a Stříhavka. Rok 1948 přinesl zákaz Sokola a v roce 1951 byl násilně zařazen do sjednocené tělovýchovy.

Mnoha bratrům a sestrám bylo zakázáno pracovat v této organizaci. Přesto se našlo dost cvičitelů, kteří nenápadně šířili sokolské myšlenky mezi svými cvičenci. Snahu po obnovení Sokola v roce 1968 zničila sovětská okupace.

Podařilo se to až po sametové revoluci. 6. února 1990 byl jmenován přípravný výbor obnovující

se jednoty v České Skalici. Starostou byl zvolen br. Miroslav Nývlt. Ve výboru pracovali JUDr. Karel Červený, Milena Rönneforsová, Jiří Novák, Mudr. Hanzl, Věra Břížďalová, Jiří Cejnar, Ladislav Cerman, Karel Řehák, Kristián Standa. Prvním úkolem bylo získat zpět sokolský majetek. K převodu



**Stavba sokolovny v roce 1928.**

*Foto archiv Sokola*

majetku došlo k 1. lednu 1992. Přicházely nemalé starosti, jak získat prostředky na opravy. Ve výboru Sokola začínají pracovat bratři Miroslav Sochor, Vladimír Fischer st., Antonín Turek, Jaroslav Švorčík a sestra Vernerová. Bylo nutné zmodernizovat topení, udělat

nové rozvody elektřiny, natírat, malovat, opravovat zanedbanou budovu.

Rozběhla se pravidelná cvičební oddílů. Již v roce 1994 cvičily děti na župním sletu v Jaroměři, muži na XII. Všesokolském sletu v Praze. Trénovaly oddíly juda a stolních tenistů, vznikl oddíl kulturistiky.

Každoročně Sokol organizuje taneční, Jiřinkový ples, dětské karnevaly, sportovní akademii. Dramatický soubor pod vedením sestry Vernerové uváděl literární pásma. V roce 2006 byla po mnohaleté odmlce ve Skalici obnovena činnost divadelního souboru, který dnes nese název Maska. Ve výboru TJ Sokol se s postupem času vystřídala řada sester a bratrů. Dlouholetými obětavými sokoly ve výboru byli Vladimír Fischer st., Bohumil Holý, sestra Milena Rönneforsová, Draga Krátěnová, Josef Jiránek, Vladimír Fischer ml. a hlavně pak sestra Lidmila Vernerová, které se sokolovna stala druhým domovem.

V roce 2004 byl starostou jednoty zvolen Vladimír Fischer ml.,

kteří již několik let zastával funkci místostarosty. Vzal na svá bedra starost o chod jednoty a stav chátrající sokolovny. V září roku 2003 byla otevřena nová přístavba sokolovny, hala stolního tenisu. Na jejím vybudování odpracovali stolní tenisté 2 500 ... ⇒



... ⇒ brigádnických hodin. V přízemí budovy se vybuchovaly nové šatny se sprchami. V roce 2011 proběhla nutná rekonstrukce sociálních zařízení. Začala příprava rekonstrukce budovy, shánění projektů, povolení, dotací. S pomocí daru města Česká Skalice, dotace MŠMT, Královéhradeckého kraje a župy Podkrkonošské-Jiráskovy se po velikém úsilí hlavně bratrů Vládi Fischera a Pavla Šrůtka vše povedlo v roce 2020. Nová střecha, okna, zateplená omítka, nová podlaha na malém sále, výmalba celé budovy. To vše se stihlo během roku, kdy byly tělocvičny zavřené kvůli covidové epidemii. Je stále co zlepšovat. Plánujeme mimo jiné úpravu prostranství před sokolovnou, nátěry dveří, opravu parket na velkém sále, nové osvětlení velkého sálu. To jsou všechno nákladné akce a jejich uskutečnění závisí na získání dotací, darů, sponzorů.



**Okrskové cvičení 1947.**  
*Foto archiv Sokola*

Po vypuknutí války na Ukrajině jsme připravili v prostorách restaurace, která v té době byla mimo provoz, ubytovnu pro uprchlíky. Každoročně chystáme ještě sportovní akademii, Velkou cenu České Skalice v judu, turnaje ve stolním tenisu. V říjnu slavíme Den sokolstva, kdy se zapojujeme do celostátní akce Večer sokolských světél, účastníme se pietních aktů v našem městě i okolí. V září začne nácvik skladeb na XVII. Vsesokolský slet, který bude příští rok počátkem července v Pra-

ze. Plánujeme cvičit ve skladbě Sokolhraní pro mladší žáky a Fitness pro starší žáky. Muži již od dubna nacvičují skladbu Před kamerou.

**Rádi přivítáme další zájemce o cvičení ve sletových skladbách, ale i nové členy do oddílů všestrannosti, juda, stolního tenisu, kulturistiky a divadelního souboru Maska.**

U příležitosti 155 let Sokola v České Skalici se naše jednota zapojila do celostátní akce Noc sokoloven. Sokolovna byla otevřena pro širokou veřejnost 22. 6. od 17 hodin a pro návštěvníky byla připravena videoprojekce z historie naší jednoty, výstavka fotografií, komentované prohlídky budovy, ukázky z činnosti i drobné občerstvení. ■

*Za TJ Sokol text připravila Libuše Šebestová*

## KAM ZA KULTUROU



### 1.–30. července 2023 PROHLÍDKY ZÁMKU PRO DĚTI S KOMTESOU HORTENZIÍ na zámku Ratibořice

Národní památkový ústav, Správa státního zámku v Ratibořicích vás zvou na speciální dětské prohlídky zámku určené pro rodiče s dětmi od 4 let v doprovodu schovanky paní kněžny, komtesy Hortenzie. Délka prohlídky 30 minut. Začátky prohlídek v 10, 11, 12, 13, 14 a 15 hodin. Jednotné vstupné 100 Kč. Děti 0–5 let zdarma. **Prosíme nepřehlédněte! V pondělí se kostýmované prohlídky nekonají.** Časové vstupenky je možno zakoupit online na [www.zamek-ratiborice.cz](http://www.zamek-ratiborice.cz) nebo rezervovat předem na tel. 491 452 123 (rezervace je možná nejpozději jeden den před plánovanou návštěvou! V den návštěvy je rezervace možná pouze přímo v pokladně zámku). Rezervace prohlídek a podrobné informace na telefonním čísle 491 452 123 pouze v pracovních dnech v čase od 8 do 15 hodin), mail [ratiborice@npu.cz](mailto:ratiborice@npu.cz).

### 1. července 2023 | 10 hodin PAPOUŠČÍ DEN NA ROZKOŠI v ATC Rozkoš

Zveme vás na 5. ročník setkání papouškářů s papoušky. Na programu budou během dne ukázky papoušků a za příznivého počasí ukázky volnoletectví. Představí se zde společnost Laguna, záchraná stanice pro exotické papoušky. Možnost focení se s papouškem. Potisk na tričko a hrníček. Prodej pískových brusných bidel a hraček pro papoušky. Přijďte se podívat na exotickou krásu. Dobrovolný příspěvek ze vstupného bude určený pro papoušky.

### 1. července 2023 | 19 hodin KONCERT: SEBASTIAN A SLZA na louce pod muzeem

Předprodej vstupenek v Regionálním informačním centru nebo na [www.smsticket.cz](http://www.smsticket.cz). Areál bude otevřen od 18 hodin. Koncert se koná za každého počasí. Děti do 7 let v doprovodu dospělých vstup zdarma. Zákaz vstupu se psy.

### 2. července 2023 | 14.30 hodin SVÁTEK AKORDEONŮ V ZÁMECKÉM PARKU v ratibořickém zámeckém parku

Národní památkový ústav, Správa státního zámku v Ratibořicích vás zvou na koncert. Účinkuje Akordeonový orchestr Musica Harmonica při ZUŠ Náchod a Červený Kostelec. Dirigent Jaroslav Kubeček. Znamé melodie v netradičním podání akordeonového orchestru. Jednotné vstupné 60 Kč. V případě nepříznivého počasí se koncert neuskuteční.



... ⇨

**3. července–31. srpna 2023****ŠTAFETA DOBRA****v oddělení pro dospělé****Knihovny Barunky Panklové**

Během letních prázdnin bude v Knihovně Barunky Panklové instalována putovní výstava fotografií Diecézní charity Hradec Králové „Štafeta naděje“, která vypráví příběhy absolventů dobročinného projektu Adopce na dálku. Ten podporuje vzdělávání chudých dětí v Indii. Dárci Diecézní charity Hradec Králové podpořili od roku 2000 již téměř 7 000 indických dětí na cestě k lepšímu vzdělání. Dlouhodobá podpora dárců má smysl. Z absolventů projektu se v řadě případů stávají učitelé, zdravotní sestry, účetní nebo strojní inženýři. Více informací najdete na webu [www.adopce.hk.caritas.cz](http://www.adopce.hk.caritas.cz). Výstava je ke zhlédnutí v době provozu oddělení (úterý–čtvrtek 12.30–17.30, pátek 8–11 hodin).

**5.–6. července 2023 | 10–16 hodin****MLYNÁŘSKÉ SLAVNOSTI****na dvoře Rudrova mlýna v Babiččině údolí**

Posezení na mlejně a Správa Státního zámku Ratibořice vás zvou do Babiččina údolí. Ve středu 5. 7. bude od 14 hodin hrát kapela Malina Brothers. Vstupné 200 Kč se vybírá od 13 hodin. Ve čtvrtek 6. 7. zahrají Kantoři. Vstupné 200 Kč se vybírá od 13 hodin. V ostatním čase k poslechu i tanci bude vyhrávat kapela Klapeto z Náchoda. Připraveno bude stylové občerstvení. Chléb se sádlem a cibulí, chleba s tvarohem a podmáslím, bramborový placky se škvarky, poplamenice, škvarkové placky, zelné plněné kapsy, koláče, buchty, prostě vše, co se na mlýně vysmejčí. K tomu tradiční pečené klobásy, párečky a uzená prasečí kýta. „Když počasí dovolí – sejdem se v údolí“.

**6. července 2023 | 18 hodin****SVÁTEK MISTRA JANA HUSA****v Chrámu Páně Církve československé husitské ve Sportovní ulici**

Ko mponovaný pořad pořádaný Literárně hudebním spolkem z České Skalice.

**soboty v červenci a srpnu 2023 | 14 hodin****FOLKOVÉ SOBOTY****na dvoře Rudrova mlýna v Ratibořicích**

Posezení na mlejně ve spolupráci se správou Státního zámku Ratibořice pořádají folkové koncerty. Jubilejní 10. ročník. V červenci budou hrát tito interpreti: **8. 7. Bartet** – country folk z východních Čech, **15. 7. Trampoty** – country folk z východních Čech., **22. 7. David Kourek a Michal Willie Sedláček**, **29. 7. Hluboké nedorozumění** z Prahy. V srpnu zde vystoupí: **5. 8. Standa Haláček a Saša Nikličková**, **12. 8. Duo NaBoso** z východních Čech, **19. 8. Wyrton** z Ronova nad Doubravou a **26. 8. Nanebe** – folk z východních Čech. Vstupné 40 Kč a koláč před mlýnem zdarma.

**7.–9. července 2023 | 11 hodin****TROPICKÁ CHARITATIVNÍ POUŤ****u Restaurace Tropical a na louce u Rozkoše**

Již 17. ročník charitativní akce. Celodenní odpočinkový program bude probíhat vždy od 11 hodin až do časných ranních hodin, co budou síly stačit. O mluvené slovo se postarají Ondra Pokorný a Michal Ulrich mladší. Pouťové atrakce a stánky s občerstvením. Od pátku do neděle bude hrát živá muzika. Pouťové atrakce a stánky s občerstvením. Program pro děti i dospělé po celé tři dny. V pátek zahrají kapely Furt Fajn, Olympic revival, Ozzy Osbourne revival, Croween rock, The Last bad day a Benjaming´s Clan. V sobotu budou hrát Gemini, DeBill Heads, Či je to vina?, Ulrichovo náměstí, Green Day revival a Heebie Jeebies. Vrcholem večera bude hasičská vodní fontána s ohňostrojem. V neděli budou hrát kapely Wishmasters, Krucipůsk a Doctor P. P. Přijďte pomoci dobré věci a dobrovolným vstupným podpořit postižené (znevýhodněné) děti z České Skalice a okolí. Charitativní veřejnou sbírku pořádá město Česká Skalice.

**14.–16. července 2023****SRAZ BMX E34****v ATC Rozkoš**

Chybět nebude tombola, dobré jídlo a pití, spanilá jízda a hromada soutěží ve všech možných i nemožných kategoriích. Podrobný program srazu je zveřejněn pořadateli akce na webu [srazybmwe34.cz](http://srazybmwe34.cz).

**15. července 2023 | 20 hodin****AFRICKÝ VEČÍREK:****OLGA ŠILHOVÁ – OBŘEZANÉ****VÁCLAV ŠILHA – VELKÁ MIGRACE****v Kiosku U zámku v Ratibořicích**

Vyprávění novinářky a dokumentaristky Olgy Šilhoové o tom, jak se žije ženám v Africe. Pracovala např. v Demokratické republice Kongo, Keni, Iráku, Indii, Kamerunu nebo v Čadu. Je spoluautorkou oceněných dokumentárních filmů „Slzy Konga“, „Latim – Obřezané“ nebo „Nezlomené“ a řady televizních reportáží. Za video reportáž o obětech kyselinových útoků v Indii získala v roce 2015 první cenu v rámci novinářské soutěže Czech Press Photo. Je spoluautorkou knih „Afrika v nás“ a „Afrika v nás II“. Příležitostně spolupracuje s Českým rozhlasem a televizí, věnuje se přednáškové činnosti, publikuje. Český fotograf a cestovatel Václav Šilha strávil v Africe roky. Za tu dobu zaznamenal stovky příběhů, které se odehrávají ve zdejší divočině. Nechybí ale ani příběhy lidí, kteří žijí s přírodou v těsném kontaktu. Známe jsou zejména jeho fotografie velké migrace pakoňů ze Serengeti, na kterých s přestávkami pracoval více jak deset let. Nyní chce Václav Šilha své jedinečné zážitky zprostředkovat i vám prostřednictvím svého přednáškového projektu plného fotografií, video ukázek a příběhů. Nebude v něm chybět ani dnes už kultovní série snímků zachycujících útok hrošího stáda na krokodýla, které před časem oblély celý svět. Stačí jen chtít a společně s Václavem Šilhou můžete objevit jedno z nejkrásnějších míst naší planety.

... ⇨



... ⇨

**15. července 2023 | 20.30 hodin**  
**XVI. RATIBOŘICKÉ NOCTURNO**  
**v ratibořickém zámeckém parku**

Národní památkový ústav, Správa státního zámku v Ratibořicích vás zvou na večerní koncert Tria Filharmonie Hradec Králové. Účinkují Anna Lichá – housle, Terézia Lichá – housle, Petr Lichý – varhany. Již po čtrnácté vyslechnete v provedení špičkových interpretů v prostředí večerního zámeckého parku skladby, které vás přenesou do světa, ve kterém se můžete oddávat romantickému snění o zašlých časech a nechat na sebe působit jemně nostalgické kouzlo prázdninového letního večera. Jednotné vstupné 200 Kč. Vstup pouze branou z parkoviště. V případě nepříznivého počasí se koncert uskuteční ve vstupní hale zámku.

**Promenádní koncerty dechové hudby**

**18. července 2023 | 15 hodin**  
**PROMENÁDNÍ KONCERT**  
**před Domovy Na Třešňovce**

**20. července 2023 | 16 hodin**  
**PROMENÁDNÍ KONCERT**  
**před bytovým domem Olga**

Městský dechový orchestr z České Skalice pořádá dva veřejné koncerty na dvou různých místech. Zveme milovníky staré dobré dechové hudby! Akci finančně podpořilo město Česká Skalice. V případě nepříznivého počasí se akce nekoná.

**28. července 2023 | 19 hodin**  
**RADIM SCHWAB A TEREZA MÁTLOVÁ:**  
**MUZIKÁLOVÝ KONCERT**  
**v ratibořickém zámeckém parku**

Na serveru [www.smsticket.cz](http://www.smsticket.cz) už teď můžete zakoupit vstupenky na akce pořádané městem Česká Skalice. Vstupenky na uvedené akce můžete rovněž zakoupit v Regionálním informačním centru v České Skalici na třídě T. G. Masaryka čp. 33.

**5. srpna 2023 | 13.30 hodin**  
**AUTOMOBILOVÍ VETERÁNI & DECHOVÁ**  
**HARMONIE NÁCHOD**

Národní památkový ústav, Správa státního zámku v Ratibořicích a Old Racing Club Dvůr Králové nad Labem pořádají tradiční 22. setkání majitelů historických motorových vozidel v areálu zámeckého parku v Ratibořicích, doprovázené koncertem populárních evergreenů. Účinkuje Dechová harmonie Náchod. Ani letos nebude scházet tradiční nabídka občerstvení, jako čerstvé koláče a káva, grilované klobásy a pivo. Jednotné vstupné 60 Kč. Vstup pouze branou z parkoviště. V případě nepříznivého počasí se akce neuskuteční.

**do 31. srpna 2023**  
**ROZDÍLNÉ SVĚTY**  
**v Kafé Bohatka**

Svá díla vystavuje Naďa Voldánová, Dagmar Dubánek, Marina Isthvanyk, Kateřina Burda, Petr Vlček, Filip Hortenský a Jiří Bareš.

**12. srpna 2023 | 20 hodin**  
**JOSEF LÁBUS A SMYČCOVÉ KVARTETO**  
**TRUTNOFORTE**

**v kiosku U Zámku v Ratibořicích**

Hudební těleso „Josef Lábuse a Smyčcové kvarteto Trutnoforte“ vzniklo v roce 2022 a koncertní premiéru mělo 9. července téhož roku v Trutnově, odkud všichni členové pocházejí. Jde o spojení písničkáře Josefa Lábuse, který se svou kapelou „Pepa Lábuse a SPOL“, hraje rock folk ovlivněný zálibou v Jethro Tull, zatím vydal pět alb (občas vystupuje i sám s kytarou), a ženského smyčcového kvarteta. To hraje převážně klasickou hudbu, ale také například instrumentální úpravy skladeb Leonarda Coheona, Led Zeppelin atd. Společně hrají Lábusovy autorské písně v aranžích houslistky souboru Martiny Skučkové. Vstupné 100 Kč.

**18.–21. srpna 2023**  
**ČESKOSKALICKÉ POSVÍCENÍ**  
**na fotbalovém hřišti**

**19. srpna 2023 | 20 hodin**  
**NANOVOR – hard 'n' heavy**  
**na fotbalovém stadionu**

Posvícenská taneční rocková zábava.



**15.–19. srpna 2023**  
**ŘEZBÁŘSKÉ SYMPOZIUM**  
**na louce pod muzeem**

2. ročník akce, při které pětice řezbářů vyřeže další motivy z pohádek Boženy Němcové. V průběhu týdne se můžete přijít podívat, jak práce probíhají.

**19. srpna 2023 | 9–16 hodin**  
**BARUNČIN ANTIKVIARIÁT**  
**před Českou spořitelnou**

Oblíbená akce knihoven opět v České Skalici jako součást Barunčina Fler Jarmarku. V nabídce budou vyřazené a nevyužité knihy všech žánrů z obou oddělení knihovny v cenách od 5,-Kč/kus, brožury a časopisy. Přijďte si vybrat.

... ⇨



... ⇨

**19. srpna 2023****BARUNČIN FLER JARMARK****Na prostranství u bytového domu Olga**

Město Česká Skalice, SVČ Bájo a Knihovna Barunky Panklové ve spolupráci s Fler.cz pořádají 3. ročník oblíbeného jarmarku. Jeho součástí bude trh ručně vyráběných výrobků s praktickými ukázkami tvorby autorů a dílničkami pro děti. Akci doprovodí prodej vyřazených knih z Knihovny Barunky Panklové. Doprovodný program: 9–9.45 hodin Lidová muzika Šmikuranda, 10 hodin Předání nových soch vytvořených v rámci II. řezbářského sympozia. 10.45–12.00 hodin Lidová muzika Šmikuranda. 13–13.40 a 14–14.40 Multižánrové uskupení The Brownies. Akce se koná za každého počasí.

**25. – 28. srpna 2023****MALOSKALICKÉ POSVÍCENÍ****na Hurdálkově náměstí**

Město Česká Skalice, Sbor dobrovolných hasičů Malá Skalice a provozovatelé pouťových atrakcí v čele s Janem Pazderou vás zvou na tradiční posvícení s doprovodným programem. Houpačky a kolotoče budou v provozu od pátku do pondělí do 23 hodin.

Doprovodný program na posvícenském parketu:**26. srpna 2023 | 14 hodin****KOUZELNÍK PAVEL RYDVAL****26. srpna 2023 | 14.30 hodin****DĚTSKÉ ODPOLEDNE S HUDBOU A SOUTĚŽEMI**

Odpolednem provází DJ Rejza.

**26. srpna 2023 | 20 hodin****SPEKTRUM A COMEBACK**

Vystoupení legendární rockové kapely Spektrum z Hradce Králové, která s přestávkami hraje již 51 let a rockové skupiny Comeback z Českoskalicka.

**27. srpna 2023 | 14 hodin****HEIDI JANKŮ**

Známa zpěvačka připraví program pro děti i dospělé.

**27. srpna 2023 | 18 hodin****KAPELA IRONIX**

Kapela z Broumova. Hudba pro všechny generace.

**28. srpna 2023 | 19 hodin****DYNAMIC**

Kapela z Opočna. Hudba pro všechny generace. ■

**KAM ZA SPORTEM****Turisté zvou na výlety****1. července 2023****PODĚL ŘÍČKY ZDOBNICE**

Vede Květa Simonová. Odjezd vlakem z České Skalice v 6.32 hodin přes Hradec Králové do Žamberka. Autobusem do Říček v Orlických horách. Trasa pěšky 18 km nebo zkrácená 13 km: Říčky v Orlických horách, Julinčino údolí, Slatina nad Zdobnicí, Čertův důl, Rybná nad Zdobnicí. Zkrácená trasa končí ve Slatině nad Zdobnicí. Na tento výlet si vezměte vlastní jídlo a pití, jde se přírodou bez možnosti občerstvení. Návrat vlakem. Kontakt: [731 020 472](tel:731020472), mail [kvetasimonova@seznam.cz](mailto:kvetasimonova@seznam.cz).

**15. července 2023****OKOLO PASTVINSKÉ PŘEHRADY, KLÁŠTEREC NAD ORLICÍ A ZEMSKÁ BRÁNA**

Vede Petr Škrdla. Vlakem z České Skalice v 6.32 hodin přes Hradec Králové a Letohrad do Těchonína. Trasa 15,5 km: Studené, Studenecká zátoka, podél Pastvinské přehrady přes Pastviny do Klášterce nad Orlicí. Kostel Nejsvětější trojice, proti proudu Orlice k Pašerácké lávce a Zemské bráně na Čihák. Návrat cyklobusem do Letohradu, vlakem do České Skalice. Kontakt: [604 162 988](tel:604162988), [petrskrdla@atlas.cz](mailto:petrskrdla@atlas.cz).

**29. července 2023****ROKYTNICKÉ VYHLÍDKY**

Vede Petr Škrdla. Vlakem v 7.29 hodin přes Trutnov a Martinice v Krkonoších do Jablonce nad Jizerou. Trasa 15,5 km: Jablonec nad Jizerou, končiny, rozcestí Na Stráži, Stráž (782 m n. m.) – vyhlídky, naučná stezka Okolo Rokytnice, Sachrův hřeben, sedlo Pod Dvoračkami, Dvoračky, Huťský potok, Huťský vodopád, Horní Rokytnice nad Jizerou. Návrat autobusem a vlakem. Kontakt: [604 162 988](tel:604162988), [petrskrdla@atlas.cz](mailto:petrskrdla@atlas.cz).

**5. srpna 2023****DRUHÝ CYKLOVÝLET**

Vede Karel Šobr. Odjezd v 9 hodin od kašny na Husově náměstí. Trasa do 45 km: rybník Špinka, Kozákův kopec, Horní Kostelec, Hronov, Běloves, Náchod, Česká Skalice. V případě velmi nepříznivého počasí se nekoná. Kontakt: [608 253 051](tel:608253051), mail [k.sobr@seznam.cz](mailto:k.sobr@seznam.cz).

... ⇨



... ⇨

**26. srpna 2023****PŘES BEČKOVSKÉ VODOPÁDY  
A VRANÍ HORY**

Vede Petr Škrdla. Odjezd vlakem z České Skalice v 8.33 hodin přes Trutnov – střed do železniční stanice Petříkovice u Trutnova. Trasa 15 km: Studánka Pod Janským vrchem, Janský vrch (697 m n. m.), Bečkovské vodopády, Vraní hory – rozcestí, Mravenčí vrch, Kozlík (788 m n. m.), Královecký Špičák (881 m n. m.), U lomu, Lomovou cestou do Královce ke Královeckému kohoutovi. Návrat vlakem. Kontakt: [604 162 988](tel:604162988), mail [petrskrdla@atlas.cz](mailto:petrskrdla@atlas.cz).

**Nohejbalový turnaj****8. července 2023****NOČNÍ NOHEJBALOVÝ TURNAJ TROJIC  
v areálu SK Ruchadlo Zájezd**

Nohejbalový oddíl SK Ruchadlo Zájezd pořádá 12. ročník oblíbeného nočního turnaje. Registrace bez omezení výkonosti. Maximální počet týmů je 16. Prezence od 15 do 15.45 hodin. Start v 16 hodin. Startovné 450 Kč/tým. Jednotný dres vítán, ale je to dobrovolné. Hrát se bude na dva dopady na dvou antukových hřištích pod novým umělým osvětlením dle pravidel Českého nohejbalového svazu. Registrace do 7. července na tel. [777 989 362](tel:777989362) (SMS) nebo na Zetlogu [www.tinyurl.com/nohejbal](http://www.tinyurl.com/nohejbal). Bohaté občerstvení zajištěno po celou dobu turnaje. Hrát se bude o putovní pohár Ruchadla a věcné ceny. ■

**Nábor hráčů do oddílu  
stolního tenisu**

Oddíl stolního tenisu TJ Sokol Česká Skalice pořádá na začátku školního roku nábor mladých nadějí. Rádi mezi sebou přivítáme zájemce o tuto hru, chlapce a dívky ve věku od 8 let. Termín náboru je **11. a 18. září 2023 vždy od 16 do 17 hodin** v herně stolního tenisu v sokolovně v Tyršově ulici. Tréninky děti vedou zkušení trenéři a hráči. Další informace na místě nebo na tel. [603 997 212](tel:603997212). ■

**Překážkový závod pro děti****9. srpna 2023****MALÝ ŽERNOVSKÝ ZÁVOD DOGRACE**

Závod pro děti bez psů na trati cca 2 km s překážkami. Chceš si vyzkoušet OCRC závod (překážkové závody se psem) a nemáš psa? Je ti 2–15 let? Malé děti běží s rodiči? Tak to je Malý Žernovský závod přímo pro tebe. Můžeš se těšit na vodu, bláto, balanční a silové překážky. Pokud nepřekonáš překážku, nic se neděje, uděláš si handicap jako junioři v OCRC závodě nebo budeš pokračovat v závodě dál. Závod je měřený. Závodník dostane svůj měřicí čip, aby věděl, za jaký čas trať zdolal, ale nejsou vyhlašování vítězové. Každý dětský závodník dostane v cíli finisherskou medaili. Předpokládaný start závodu 13–14 hodin podle množství závodníků na Extreme Dog Race Summer. Časový harmonogram zašlou pořadatelé mailem. Jako poděkování městu Česká Skalice a městysu Žernov za sponzorský dar mají žernovské a skalické děti startovné zdarma. Přihlášení **do 6. srpna 2023** na mailu [pavla@dograce.cz](mailto:pavla@dograce.cz) (do mailu uveďte jméno a příjmení dítěte, rok narození, bydliště, telefonní číslo) Popis překážek a více informací o Extreme Dog Race na [www.dograce.cz](http://www.dograce.cz). ■

**Turnaj v pétanque****6. srpna 2023 | 10 hodin****TURNAJ DVOJIC V PÉTANQUE  
v areálu Ruchadlo Zájezd**

SK Ruchadlo Zájezd a město Česká Skalice pořádají 4. ročník turnaje v pétanque dvojic o putovní pohár starostky města a další hodnotné ceny. Přijďte strávit zábavný den s troškou sportu. Akce se koná za podpory města Česká Skalice. ■



## ZPRAVODAJSTVÍ ZE SPORTU

# Ohlédnutí za uplynulou sezonou stolního tenisu Sokol Česká Skalice

V uplynulém ročníku okresního přeboru reprezentovalo Českou Skalici celkem pět družstev Tělocvičné jednoty Sokol. Sehrání všech utkání systémem podzim–jaro 2022–2023 se podařilo díky obětavé organizační práci vedoucích jednotlivých družstev, Jiřího Dvořáčka v OP 1, Vladimíra Kolátora v OP 2, Milana Bekra v OP 3 a Jana Postupy a Petra Čápa v OP 4.



**Krajský přebor U 11 a 2. místo ve čtyřhře obsadil Štěpán Řehák a Jan Ducháč.**

*Foto archiv oddílu ST*

Postup družstev B a D do vyšší třídy a umístění všech dalších družstev v první polovině tabulky je dobré vysvědčení pro všechny hráče i příslib úspěšné reprezentace v další sezoně.

Systematická práce s mládeží pod vedením trenéra Milana Ducháče za obětavé pomoci Petra Čápa a Jana Postupy rovněž přináší dobré výsledky a první úspěchy v soutěžích a přeborech. Veronika Samková se stala okresní přebornicí do 13 let a chlapci ve stejné věkové kategorii obsadili Štěpán Řehák 3., Jan Ducháč 4. a Jan Jiroušek 8. místo. Na krajských přeborech obsadila Veronika 5. místo a chlapci v kategorii do 11 let obsadili Jan Ducháč a Štěpán Řehák 5.–6. místo. Naši mladí hráči se také účastní krajských bodovacích turnajů a soutěží a úspěšně reprezentují



**Turnaj MONTAS Hradec Králové U 13 a 1. místo Veroniky Samkové.**

*Foto archiv oddílu ST*

náš oddíl stolního tenisu.

Začínající mladé hráče a zájemce o stolní tenis vede Martin Staněk každé pondělí odpoledne.

**Pro další mladé zájemce o stolní tenis bude 9. září 2023 v herně ukázka tréninku s možností přihlásit se do oddílu.**

Stranou dobré reprezentace oddílu nestojí ani starší členové oddílu. Milan Ducháč, Pavel Horsák, Jaroslav Hrušeš. Jaroslav Ošťádal a Stanislav Prosa se ve svých věkových kategoriích účastní republikových turnajů veteránů a někteří podle možností i mistrovství Evropy a světa. ■

**Petr Čáp, oddíl stolního tenisu TJ Sokol**

## Hodnocení jarní části fotbalového ročníku 2022–2023 SK Česká Skalice

Po podzimní části soutěže AM GNOL 1. A třídy Královéhradeckého kraje patřilo našemu týmu 2. místo v tabulce s bilancí 10 výher, 3 porážky, 2 remízy (1 výhra a jedna prohra na penalty), zisku 33 bodů a skóre 46:19.

Do jarní části ročníku 2022–2023 vstoupili českoskaličtí fotbalisté velmi úspěšně. Přestože jsme první čtyři zápasy odehráli na umělých trávnicích (na těch nám to nikdy nešlo), nepoznali jsme porážku. Skóre 13:0 bylo vynikající. ČS–Roudnice 3:0, Stěžery–ČS 0:4, Miletín–ČS 0:2, ČS–Broumov 4:0. Po odehrání čtyř kol 12 bodů. Super!

K šestému jarnímu kolu (16. kolo v termínové listině naplánováno na 17. a 18. 6. 2023) jsme zajíž-

děli do Kunčic, kde to vždy bývá „divočina“. Zápas jsme prohráli 2:3, když Diviš v 92. minutě neproměnil pokutový kop.

Ve druhé třetině jarní části soutěže jsme uhráli dalších 14 bodů z patnácti možných. Výsledky: ČS–Sobotka 6:1, Náchod B–ČS 0:3, ČS–Železnice 2:0, L. Bělohrad–ČS 2:4 a domácí zápas s Novým Hradcem Králové 3:3 (4:3 po penaltách).



... ⇨



... ⇨

Třetí třetinu jarní části jsme započali výhrou v Třebechovicích pod Orebem 2:0, když oba góly vstřelil Martin Diviš. Následoval domácí zápas MFK Trutnov B a výhra 2:0. Další kolo a pro nás nepříjemný soupeř MFK N. Město nad M. Po nejhorším výkonu jara prohráváme 1:3. Domácí kanonýr Dušan Hůlek nám ve dvou zápasech dal 5 gólů!

Poslední kolo doma přišla výhra se Sokolem Třebeš B 3:0. K poslednímu kolu jsme zajížděli na

hřiště Loko Hradec Králové. Přesto že jsme byli v 1. půli lepším týmem, do kabin jsme odcházeli za stavu 3:0 pro domácí. Nástup do druhé půle se nám náramně vydařil a v 51. minutě bylo srovnáno na 3:3. V penaltové loterii jsme uspěli, když za nás proměnilo devět hráčů z deseti. Na penalty jsme vyhráli 9:8 a postoupili do krajského přeboru Královéhradeckého kraje. Jediný bod chyběl k celkovému vítězství v 1. A třídě.

Poděkování patří veteránovi Lukáši Koženému, který vypomohl v utkání na umělém trávníku Slavia Hradec Králové proti Sokolu Stěžery a vedl si na jedničku. Výsledek 4:0 je toho důkazem.

V Poháru hejtmána Královéhradeckého kraje postoupil tým České Skalice do jarního čtvrtfinále po výsledcích: předkolo Loko Meziměstí (1. B) – ČS 2:5, 1. kolo ČS – Č. Kostelec (KP) 3:0, osmifinále Zdelov (1. B) – ČS 0:5. Ve čtvrtfinále nestačil doma na Slavii Hradec Králové a byl po výsledku 1:4 z poháru vyřazen.

Celému týmu děkujeme za dobrou reprezentaci města Česká Skalice a přejeme hodně úspěchů v novém ročníku 2023–2024 a i v nové soutěži.

Honza Šťastný odchytil celkem na podzim 15 zápasů (12 v 1. A + 3 v poháru hejtmána) a vychytil 7x nulu. Na jaře odchytil 16 zápasů (15 v 1. A třídě a 1 v poháru) a udržel 9x čisté konto! 16 nul za sezonu! Gratulace!

Konečné tabulky najdete v klubové skříňce u bytového domu Olga. ■

*Text Václav Skořepa, fanoušek Českoskalické kopané, foto Marek Vík, vedoucí mužstva*

## Děvčata ze Stepíku zabodovala, přivezla zlato i z Belgie

Stepík Nové Město nad Metují je už jediný klub na Náchodsku, který trénuje aerobik, fitness týmy a sportovní aerobik a je v tom dobrý. Už mnoho let působí Stepík také v České Skalici za podpory města Česká Skalice. Podařilo se zde vychovat generaci děvčat, která teď předává své zkušenosti v České Skalici mladším děvčatům.

V sobotu 10. června 2023 uspořádal Stepík v házenkářské hale v Náchodě celorepublikovou soutěž v aerobiku Bohemia Aerobic Tour 2023. Tím pro náš sportovní klub skončila jarní soutěžní sezóna. Byla to sezóna náročná, ale úspěšná.

Během jara se soutěžní týmy a jednotlivci zúčastnili 25 soutěží v aerobiku po celé ČR. Děvčata z České Skalice soutěžila v kategorii Aerobic Show, malé týmy se skladbami „Madagascar“, „Děti ráje“ a Stamp on the ground“ a vybojovala jednu stříbrnou a tři bronzové medaile.

Velkým úspěchem Stepíku, jsou výsledky našich děvčat, které soutěží ve sportovním aerobiku a toto jaro hostují v klubu Aerobic team Butterfly Poděbrady. Anna Hejčmanová a Amálie Paslerová přivezly ze soutěže v Zaventemu v Belgii zlatou medaili a na Mistrovství Evropy skončily na krásném 5. místě. ... ⇨



**Nejstarší tým soutěží se skladbou Stamp on the ground. Foto archiv Stepíku**



**Nejmłodší tým a skladba Madagascar.**

*Foto archív Stepíku*



**Soutěžní skladba Děti ráje.**

*Foto archív Stepíku*

... ⇨

Vedle soutěží se klub pravidelně účastní veřejných vystoupení v České Skalici, v Novém Městě nad Metují a okolních městech.

**Nabídka Stepíku je ovšem širší než jen soutěžní aerobik, na nový školní rok 2023/24 jsme v České Skalici pro děti ve věku 4–18 let připravili hodiny:**

- Taneční a pohybová příprava pro nejmenší děti ve věku 4–5 let
- Tancohrátky (6–7 let)
- Akrobacie, gymnastika (6–15 let)
- Aerobik (6–15 let)

- Moderní tanec (8–15 let)
- Street Dance (8–15 let)

Pokud čte tento článek někdo, kdo rád cvičí nebo rád tančí (street dance, moderní tanec, gymnastika, akrobacie, zumba...) a chtěl by nám pomoci trénovat, něco děti naučit, přijďte mezi nás do Stepíku.

Chtěli bychom posílit náš tým o nové tváře, studentky, studenty a vás. ■

***Kontakt: Jana Michelová, tel. 606 181 148, [info@fitnesjana.cz](mailto:info@fitnesjana.cz)***

## Přebor České Skalice v šachu ovládl Lukáš Minár

Ve středu 31. 5. 2023 jsem v Knihovně Barunky Panklové v České Skalici uspořádal přebor šachového kroužku. Hrál se v knihovně zahradě pod otevřeným nebem. Osm žáků z kroužku doplnili hráči z místní základní školy, a tak se na startovním poli sešlo 16 zájemců o královskou hru. Hrál se na 6 kol rapid tempem 2 x 10 minut na partii. Turnaj se těšil velkému zájmu diváků.



Stylem start – cíl zvítězil Lukáš Minár s 6b/6. Soupeře spolehlivě přehrával a zaslouženě si odvezl pohár a zlatou medaili pro vítěze. Na stříbrné příčce skončil Kryštof Balcar s 5b/6, který své sou-

peře překonal soustředěnou hrou. Třetí místo obsadil bojovník Šimon Krása se 4b/6, před svým bratrem 4. Matyášem Krásou 4b/6. Páté místo vybojoval výhrou v posledním kole Láďa Fink, také se 4b. Skvěle hráli i další hráči v pořadí Vincenc Linhart, Matyáš Horník, Jakub Jiroušek, Vojta Andrejsek a další. Nejlepší dívkou byla Kristýna Němcová se 2 body. Pochvalu ale zaslouží všichni účastníci. Nikdo nezůstal bez bodu.

Turnaj se uskutečnil díky podpoře DDM Klíč a Šachového oddílu TJ Jiskra Jaroměř a především pomoci vedoucí knihovny v České Skalici Ladě Kabelové, která zajistila krásné hrací prostředí, pro hráče občerstvení a pomáhala mi s organizací v průběhu celé akce. Turnaj měl mezi účastníky a rodiči úspěch a věřím, že pro mnohé to může být start v jejich budoucí šachové kariéře. ■

***Text a foto Petr Staněk, vedoucí kroužku šachu***



**INZERCE**



## KOMINICTVÍ

- KOMPLETNÍ KOMINICKÉ PRÁCE
- komínové systémy - vložkování komínů
- třívrstvé komíny - frézování - revize

ZPRÁVA O PROVEDENÍ KONTROLY NEBO ČIŠTĚNÍ SPALINOVÉ CESTY dle zákona č.320/2015 Sb.  
Odborně způsobilá osoba- Kominictví Petr Luňák

**Petr Luňák**  
Lánská 327, 549 41 Červený Kostelec  
IČ: 018 92 142

 **777 055 942**  
e-mail: mont.kom@seznam.cz  
[www.kominictvi-lunak.cz](http://www.kominictvi-lunak.cz)



## ELEKTRO PRODEJNA

- mobilní telefony - bílé zboží - elektronika
- svítidla - domácí spotřebice

**SATELITNÍ TECHNIKA - PRODEJ A MONTÁŽ**

SODASTREAM BOMBIČKY A PŘÍCHUTĚ  
BALÍKY PODÁVEJTE U NÁS, JSME PARTNEŘI 

Přijímáme PLATEBNÍ KARTY

Husovo náměstí 46, Česká Skalice, tel. 498 100 030  
776 721 143, 608 475 143  
[www.elektrodusek.cz](http://www.elektrodusek.cz)



## PÁNSKÉ KADEŘNICTVÍ

Radka Bělobrádková  
tel. 774 853 788



**Pedikúra - Manikúra** inzerce

**Modeláž nehtů**

Šárka Fetterová  
Husovo nám. 41, Česká Skalice  
tel.: 605 828 213

Po – Pá 8 – 15.30  
Další objednávky dle telefonické dohody  
Nabízím dojezd za klienty domů

Nejlevnější fotovoltaická elektrárna na ohřev vody za 1 Kč

- nová** LIGHT DOTACE
- zelená** - PRO SENIORY
- úsporám** - Invalidy 3. stupně
- Nízkopříjmové domácnosti (pobírající příspěvek na bydlení)

Konzultace a možnost řešení na tel. 722 711 898  
Mail: [tepelkakotle@seznam.cz](mailto:tepelkakotle@seznam.cz)



## AKADEMICKÉ TÝDNY

### 33. ROČNÍK 29.7.–6.8.2023

PŘEDNÁŠKY – KONCERTY – VÝSTAVA – DIVADLO  
CHATA HORALKA, SNĚŽNÉ V ORLICKÝCH HORÁCH

Cyril Vasil' – Jiří Grygar – Ladislav Heryán  
Otmar Oliva – Cyril Höschl – Maciej Ruczaj  
Mark Regnerus – Jan Pirk – Ctirad V. Pospíšil  
Pavel Hošek – Eduard Stehlík – Jan Royt  
Vladimír Beneš – Kristina Höschlová – a další

**IVAN HLAS TRIO – SLÁVEK KLECANDR  
HRADIŠŤAN – PTASZEK & BUŽMA  
JAN HORÁK – MARTIN SOCHOR**

Podrobný program a další informace:  
[www.akademicketydny.cz](http://www.akademicketydny.cz)



## Chcete půjčit žábu?

**PŮJČOVNA STAVEBNÍ TECHNIKY**

 800 404 010

**STAMONT**  
STAVEBNINY 



**INZERCE**

GENERALNÍ PARTNER: **Rubena** ZA PODPORY: **NÁCHOD**

# Pivoobraní®

SOBOTA  
**15.7.2023**  
MASARYKOVO NÁMĚSTÍ  
**NÁCHOD**

**10. ROČNÍK**

**13.00 WAROVÁNÍ**  
**15.00 POKÁČ**  
**17.00 ROXETTE REVIVAL**  
**19.00 ARAKAIN**  
**21.00 AC/DC**  
TOP AC/DC TRIBUTE SHOW  
**23.00 ALKEHOL**

ZMĚNA PROGRAMU VYHRAŽENA

HLAVNÍ PARTNEŘI:  
**ALPRIM** Obrazné zahrady  
**ELEKTRON** AMETEK

**350 Kč** PŘEDPRODEJ  
**400 Kč** NA MÍSTĚ

vstupenky kupuj zde:

[WWW.PIVOBRANI.EU](http://WWW.PIVOBRANI.EU) KUP VSTUPENKU

## Brýle pro celou partu

**H.I.S. POLARIZED**

**OPTIKA HRUBA.CZ**

Dvůr Králové nad Labem • Jaroměř • Česká Skalice

**SaarGummi Automotive**

Saar Gummi Czech, evropský leader ve výrobě vytlačovaných pryžových těsnění pro automobily, hledá zaměstnance na pozice:

- specialista gumárenské výroby - seřizovač, mzda 40 000 Kč až 55 000 Kč měsíčně,
- operátor/ka gumárenské výroby, mzda 36 000 Kč až 38 000 Kč měsíčně.

25 dní dovolené + 12 dní bonusového volna ročně navíc.

Uvedena je hrubá mzda včetně benefitů po plném zapracování, pracoviště Červený Kostelec / Velké Poříčí.

[www.sgc.cz](http://www.sgc.cz), [personalni@sgc.cz](mailto:personalni@sgc.cz), tel. 491 467 443



# Česká Skalice



Historická okénková dopisnice s pozdravem z Malé Skalice. Zleva vidíte budovu kláštera Uršulinek (dnes Muzeum Boženy Němcové) a údajnou faru. Místo fary je však na obrázku Steidlerova kovárna, dnešní Luxfer Open Space. V pozadí je Böhmova koželužna, které jsme se věnovali na letošní březnové obálce.

Na dalším obrázku je dům firmy Jacob Bondy a hasičská zbrojnice v Malé Skalici na křižovatce směrem na Hoříčky.

Hlavním motivem přední strany obálky je kostel Nanebevzetí Panny Marie se starou farou. Na historickém záběru si všimnete zdi, kterou byl obehnan klášter, aby jeho chovanky nebyly rušeny.

Hostinec Josefa Surovátky budete znát po rozsáhlé přestavbě jako pozdější Restauraci Santos na Hurdálkově náměstí. Původní obchod Jana Řezníčka se také hodně změnil.

Hostinci se to v Malé Skalici kdysi jen hemžilo. Nedaleko křižovatky pod Hoříčkami stál Khailův hostinec a Hostinec U Topola.

Historická kolorovaná dopisnice z období Rakouska Uherska ze sbírky Ladislava Havrda. Autorem snímku ze dne 12. června 2023 na přední straně obálky je Jan Holý.

**Českoskalický zpravodaj 7-8/2023.** Periodický tisk územního samosprávného celku města Česká Skalice.

**Vydává:** Město Česká Skalice. **IČ:** 00272591 **Tisk:** Losenický – polygrafický závod s.r.o., Nové Město nad Metují. **Grafické zpracování obálky:** atelier duplex s.r.o., Nové Město nad Metují.

**Vychází:** měsíčně. **Náklad:** 2700 výtisků. **Distribuce:** Noviny Echo. **Registrace:** Ministerstvo kultury ČR, MK ČR E11977. **Odpovědný redaktor:** Jan Holý.

**Adresa redakce:** Muzeum Boženy Němcové, Maloskalická 47, 552 03 Česká Skalice. **Adresa vydavatele:** Město Česká Skalice, třída T. G. M. 80, 552 03 Č. Skalice. **Tel.:** 725 022 682 **E-mail:** zpravodaj@ceskaskalice.cz

**Cena: ZDARMA.** Zaslání zpravodaje mimo město je zpoplatněnou částkou 250 Kč/rok (za úhradu poštovného). **Uzávěrka příštího čísla:** 15. 8. 2023 Redakce si vyhrazuje právo na úpravu a krácení příspěvků.

Podepsané texty nemusí vyjadřovat názor redakce ani vydavatele. Změna programu vyhrazena.

[www.ceskaskalice.cz](http://www.ceskaskalice.cz)